

0 1 2  
2° SEM.  
2012

LES NOUVELLES  
CONFÉDÉRATION  
ORNITHOLOGIQUE  
MONDIALE





Ditta DEMERIO CARLA s.a.s.  
Di Cena Marta & C.  
Via A. DIAZ 79  
10014 CALUSO (TO)  
Telefono: +390119833122  
Fax: +390119830963  
[www.dittademerio.com](http://www.dittademerio.com)  
e-mail: [info@dittademerio.com](mailto:info@dittademerio.com)



**DEMERIO CARLA s.a.s.**

*Anelli per ornitologia*

*dal 1974*

Anelli per ornitologia in alluminio naturale, in alluminio anodizzato colorato, in acciaio inox e in alluminio extra duro naturale o anodizzato.

Bagues fermées pour oiseaux en aluminium naturelle, colorées en aluminium anodisé, en acier inoxydable et en aluminium dur anodisé ou naturelle.

Birds bands in natural aluminium, colored anodized aluminium, stainless steel and hard aluminium natural or anodized.

**DIAMETRI INTERNI DISPONIBILI**

*Alluminio naturale o anodizzato*

2	2.2	2.4	2.7	2.9	3.1	3.4	3.8	4.2	4.5
5	6	7	8	9	10	11			

*Alluminio extra duro o acciaio inox*

3.5	4.2	4.5	5	6	7	8	9.5	11	12.5
14									

*Serie grande in alluminio naturale o anodizzato*

13	15	16	18	20	22	24	27		

*SU RICHIESTA SI POSSONO ESEGUIRE DIAMETRI SPECIALI*

## SALUTATION DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL *Greetings from the General President*



### LA PASSION QUI NOUS PORTERA A HASSELT

Je me suis dit l'autre jour, alors que je vidais une ancienne boite de souvenirs, photos et documents, que je suis une personne heureuse, car depuis toujours j'ai vécu et je vis encore l'ornithologie amateur comme ma principale source de plaisir.

Un passe-temps enrichissant, avec un but social, en se mettant au service des associations pour permettre leur développement, le bon fonctionnement institutionnel, les contacts humains, la solidarité, l'amitié et la promotion ornithologique.  
Il y a déjà 40 ans que ces questions simples mais précieuses, m'intéressent, tellement qu'elles m'ont conduit à être Président de la COM.

En visitant les expositions de tous types et de tous niveaux, y compris le Championnat Mondial, j'ai toujours essayé de faire respecter les objectifs et les capacités communicatives. Je me suis toujours dit que les expositions sont l'endroit où de simples mais évidentes valeurs doivent être poursuivies : le respect des règles, pour les éleveurs et pour les oiseaux exposés, et aussi pour les associations organisatrices.  
Etre éleveur exposant ou organisateur veux dire avant tout être fier de ces valeurs et les protéger jour après jour en les assumant personnellement.

Même si souvent, tout ce qui est autour de nous favorise l'exaltation de l'image, de l'ambition, du cynisme, de la vanité, et aussi des intérêts particuliers, on doit dire sans sentimentalisme particulier que nos valeurs ne peuvent pas être éphémères.

L'actuelle structure internationale est la résultante d'une culture associative de tant éleveurs d'oiseaux, que une fois par an, ils confluent vers le Championnat du Monde, et si neuf mois ont déjà passé depuis le dernier à Almeria 2012, je suis sûr que tous ceux qui y ont participé n'oublieront pas aisément l'expérience.

C'était un fleuve d'émotions qui, avec une telle manifestation, a frôlé la perfection dans l'organisation, a réalisé une évidente performance sportive, un fort intérêt ornithologique, et une capacité à gérer le stress physique et mental au sein du comité organisateur que seul l'enthousiasme du volontariat permet de soutenir.

Et si on se posait la question: à Hasselt 2013, qu'est-ce qu'on attend? Qu'est-ce-qu'on veux ?

Les éleveurs répondraient: un local accueillant, un jury compétent, un Comité disponible, des convoyeurs de qualité, une COM-OMJ qui fait respecter les règles et la solidarité.

Si les mêmes questions étaient posées aux dirigeants des Fédérations, qu'est ce qu'ils répondraient?  
Personnellement je souscris à ce que pensent les éleveurs, parce qu'avant d'être dirigeant je dois me considérer comme éleveur et connaître ses joies et ses peines.

Aussi, je dois aider de toute manière le Comité Organisateur, en connaissant la difficulté du travail, et en espérant de sa part sa disponibilité pour la collaboration et l'échange d'idées ; donc donner sans rien espérer.

Je dois aussi être actif pour permettre à mon Association et mon drapeau d'être présents avec tous les honneurs, en supervisant les obstacles bureaucratiques et sanitaires. Tous nous avons le devoir d'être l'instrument de communication de notre hobby en stimulant la participation active de tous les associés, selon les caractéristiques, les besoins et les aspirations personnels.

Les halls d'Ethias Aréna à Hasselt, plus spacieux et dynamiques par rapport à la précédente édition, seront ouverts pour accueillir et montrer à tout le monde ornithologique, toutes les richesses sociales, culturelles, environnementales, nourrissantes, artistiques et intellectuelles de la philosophie "élever c'est protéger".

Je veux adresser à tous les fédérations une invitation chaleureuse pour une nouvelle rencontre en Belgique, pays où nous savons que sont nos plus importantes racines.

A bientôt

Salvatore Cirmi



## GREETINGS FROM THE GENERAL PRESIDENT



### THE PASSION TO TAKE TO HASSELT

One of this passed days, while emptying an old memory box, I said to myself: what a fortunate person I am because i have always lived and still live the joy of amateur bird keeping, as my main source of pleasure.

A wonderful hobby, with a social commitment in helping all societies, contributing to their development, to ensure institutional presence and participation, and promoting human contacts, solidarity and friendship.

For the last 40 years these simple but precious interests have struck so hard to the point that i become the COM President. Being present at so many shows, from the most humble to the World Show, I have always tried to highlight the communication aspects. I have always said to myself that the Shows are the place to achieve simple but so important objectives: respect for the rules, for the breeders, for the birds shown and also for the hosting societies.

To be a breeder and exhibitor means first of all to be aware of these values, day after day, assuming them personally, even if sometimes, we are surrounded by the cult of image, of ambition, self-reference, and unfortunately personal interests.

Without useless sentimentalism we must say that our beliefs cannot be volatile, the current international structure is the summary and the achievement of a community of breeders that every year get together in the World Show.

Even if 9 months have already passed after the last World Show in Almeria 2012, I personally believe that each one of us who have participated will not easily forget it.

In the World Shows a stream of emotions always hit us, from the almost perfect organization, to the improvement in the competition and the growing ornithological interest, requests a large capacity of managing the physical and psychological stress of the Organising Committee, and only the will and enthusiasm of real voluntary service allows to bear.

If we would ask ourselves: at Hasselt 2013, what do we expect? What do we want?

Breeders would say: a suitable venue, a competent group of judges, a Management Committee at their disposal, first class conveyors, and a COM/OMJ that ensures the respect of rules, and so much solidarity between all.

If the same question should asked to all federations' managers, what would they answer?

Personally i subscribe to what the breeders say, because first of all I should consider myself as a breeder and experience both pain and glory.

Secondly, I should cooperate in all aspects the Organising Committee, well knowing the difficult and hard work they do, always expecting full cooperation from them.'

So, giving without expecting.

I should be active, ensuring that my Association and my flag are present with all honours, overcoming all the sanitary and bureaucratic obstacles. All of us know the duties of being the knowledgeable part of our hobby, and must stimulate an active participation of our members, according to their characteristics, their needs and their personal inclinations.

The venue Ethias Arena in Hasselt , more spacious and dynamic regarding the last edition, will be open to host and to show the whole ornithological world the social, cultural, environmental, artistic and intellectual knowledge of the philosophy "to breed is to protect".

I want to send a warm invitation to all Federations to meet once again in Belgium, where we all know are our most important roots.

We see each other soon

Salvatore Cirmi



## ROLF HOFFMANN



Rolf Hoffmann nous a quittés pour toujours.

Au mois d'août dernier, Rolf nous a quitté. Rolf était un ami. Je le connaissais, nous le connaissons, après tant d'années comme Vice-président COM.

Ecrire sur lui, c'est facile parce qu'il était une personne ouverte et cordiale, un homme qu'on avait plaisir à rencontrer.

Il avait une qualité extraordinaire: la sérénité, qui lui a permis de passer indemne à travers les obstacles de la vie. Il était un homme honnête, sincère, d'un autre temps, gentil et poli, avec une curiosité innée. Il était capable de petites gentillesses quotidiennes, avec son parler italien posé qui lui donnait un caractère encore plus drôle.

Drôle aussi étaient ses pauses de réflexion, pour traduire les mots de l'allemand en italien. Son sens de l'humour, un mélange d'italien germanique était irrésistible.

Repose en paix Rolf, on ne t'oubliera jamais

Salvatore Cirmi

Rolf Hoffmann has left us forever.

Last august Rolf left us.. Rolf was a friend. I knew him, we knew him, for so many year as the COM Vice.-President.

To write about him it's easy because he was an open and nice person.  
A man that we would always be happy to meet.

He had an extraordinary quality: his serenity, which so many times allowed him to overcome the obstacles of life.

An honest and sincere man, maybe of other times, gentle and polite, with his innate curiosity.  
A man capable of small daily and gentle acts in his slow Italian, that made him a even nicer personality.

Very nice were also his small pauses in his speech, to mentally translate from German to Italian. His sense of humor, a mix of German Italian was irresistible.

Rest in peace, Rolf, we will never forget you



## COMITE DIRECTEUR DE LA C.O.M. (C.O.M. Board of Directors)



### PRÉSIDENT GÉNÉRAL (*President*)

**Salvatore CIRMI**  
 Via G. Taverna, 54  
 I - 29100 PIACENZA - Italie  
 Tél.: 00-39 0523.593403 / 00-39 335.7113828  
 Fax: 00-39 0523.571613  
 Email: s.cirmi@alice.it - foi@foi.it



### PRÉSIDENT GÉNÉRAL ADJOINT (*Assistant-President*)

**Bernardino YEVES VALERO**  
 Urb. Majadaverde, 21  
 E - 03110 MUCHAMIEL - ALICANTE - Espagne  
 Tél.: 00-34 965.953998  
 Fax: 00-34 965.953998  
 Email: b.yeves@coe.org.es



### VICE-PRÉSIDENT (*Vice-President*)

**Domenico ROSA**  
 Via Palestrina, 78  
 I - 47843 MISANO ADRIATICO - RIMINI - Italie  
 Tél.: 00-39 0541.612050 / 00-39 335.6170588  
 Fax: 00-39 0541.610711  
 Email: domenicorosa@libero.it



### VICE-PRÉSIDENT ADJOINT (*Assistant-Vice-President*)

**Paulo MILHEIRO MAIA**  
 Rua Augusto Simões, 1117  
 P - 4470-147 MAIA - Portugal  
 Tél.: 00-351 2260.62074 / Fax: 00-351 2260.54099  
 Portable: 00-351 91.7502755  
 Email: pmilheiromaia@sapo.pt



### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL (*General Secretary*)

**Constant VAN SANTEN**  
 Mandenmakerslaan, 31  
 3454 DB De Meern-Utrecht  
 Pays Bas- Holand  
 Tel.: 00-31 306663711  
 email: constant@vansanten.it



### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT (*Assistant Secretary*)

**Carlos Fernando RAMÔA**  
 Av. do Mar, 109  
 P - 4490-406 PÓVOA DE VARZIM - Portugal  
 Tél. 00-351 96.9011071  
 Fax: 00-351 252.688232  
 Email: vilardemouros@hotmail.com



### TRÉSORIER GÉNÉRAL (*Treasurer*)

**Christian LEMEE**  
 Château de la Louinière  
 F - 44119 TREILLIÈRES - France  
 Tél.: 00-33 251.770401 / Fax: 00-33 251.770401  
 Portable: 00-33 608.582618  
 Email: christian.lemee@wanadoo.fr



## COMITE EXECUTIF O.M.J. - C.O.M. (O.M.J. Executive Committee)



### PRÉSIDENT

*President*

#### Pierre GROUX

967 – 10, route de Janas  
F - 83500 LA SEYNE SUR MER - France  
Tél.: 00-33 494.748251 - Fax: 00-33 494.748251  
Email: pierre-henri.groux@orange.fr



### VICE-PRÉSIDENT, responsable des sections "faune européenne" (G), et "hybrides" (H)

*Vice-President, member responsible for the "European Birds" (G) and "Hybrids" (H) sections*

#### Gino CORTESE

Piazza Scuole Pie, 7  
I - 00044 FRASCATI - ROMA - Italie  
Tél.: 00-39 06.9420108 / 00-39 334.9582740  
Fax: 00-39 06.45472632 / Email: gino.cortese@tiscali.it



### SECRÉTAIRE, responsable sections "exotiques" (F, O et P)

*Secretary and member responsible for the "Exotic birds" sections (F, O and P)*

#### Alessandro PAPARELLA

Via G. Pascoli, 27  
I - 84092 BELLIZZI - SALERNO - Italie  
Tél.: 00-39 0828.355992 / Fax: 00-39 0828.355992  
Email: sandropaparella@gmail.com



### Membre responsable "canaris de chant", sections (A-B-C)

*Member responsible for "Song Canaries" sections (A, B and C)*

#### Maurice LEVEL

57, Rue du Maréchal des Boufflers  
F - 60380 SONGEONS - France  
Tél.: 00-33 344.829758 / Fax: 00-33 344.829858  
Email: mt.level@wanadoo.fr



### Membre, responsable section "canaris de couleur" (D)

*Member responsible for "Colour Canaries" section (D)*

#### Roberto ROSSI

Via Nicolò Tommaseo, 270  
I - 47023 CESENA - Italie  
Tél.: 00-39 0547.333506 / Fax: 00-39 0547.333506  
Email: robertorossicesena@libero.it



### Membre, responsable "canaris de posture", section E

*Member responsible for "Posture Canaries" section (E)*

#### Alfred SCHILDER

Uhlandstr. 18  
D, 35578 WETZLAR - Allemagne  
Tél.: 00-49 06441.76194  
Email: schilder\_online@yahoo.de



### Membre responsable sections P. Ondulées (I) et Psittacidés (J-K-L-M-N)

*Member responsible for Budgerigar (I) and Psittacines (J-K-L-M-N) sections*

#### Jean-Pierre ROTZETTER

Restaurant Blümlisalp  
CH - 1715 ALTERSwil - Suisse  
Tél.: 00-41 26.4941194 / Fax: 00-41 26.49415 33  
Email: bluemlisalpag@bluewin.ch



## H.S. - HÉMISPHÈRE SUD (SOUTHERN HEM.)



**PRÉSIDENT (President) COM-HS**  
**Luiz Fernando F. BERALDI**  
 Rua Antonio Dias Carneiro, 13  
 27515 - 025 - Resenda - RJ - Brésil  
 Tel.: 00-55 24.33542545 - 00-55 24.99441322  
 Fax: 00-55 24.33542545  
 Email: lffberaldi@hotmail.com



**PRÉSIDENT (President) OMJ-HS**  
**Silvério Francisco GRILLO**  
 Mansilla 3216 PB' B'  
 1425 Buenos Aires - Argentine  
 Tel.: 00-34 634.854444  
 Email: bochagrillo@hotmail.com

## C.O.M.P.E./ C.R.O.

**Commission Ornithologique Mondiale de la Protection des Espèces - C.O.M.P.E.  
 et Commission de Recherche Ornithologique-C.R.O. (C.O.M.Ornithological Research Committee)  
 and (C.O.M. World Ornithological Committee for the Protection of the Species)**



**COORDINATEUR (Coordinator)**  
**Gaston VAN LIMBERGEN**  
 Putteveld, 29  
 B - 9200 DENDERMONDE - Belgique  
 Tél.: 00-32 52.214733  
 Fax: 00-32 52.214733  
 Email: van.limbergen.g@belgacom.net

### REMARQUE IMPORTANTE

La création de chacune de ces deux commissions, a fait l'objet d'une proposition introduite par le Comité Directeur de la C.O.M. au Congrès Statutaire. Dans les deux cas, la proposition a été acceptée par les pays-membres. Quant au membre-coordonnateur actuel de ces commissions, Mr VAN LIMBERGEN, il a été désigné par le Comité Directeur de la C.O.M. pour une durée de trois ans. Pour autant que de besoin, il est, également, rappelé que ce membre, qui éventuellement peut assister aux réunions du Comité Directeur de la C.O.M., n'y a, seulement, qu'une voix consultative.

## SERVICE JURIDIQUE (LEGAL ADVISOR)

### RESPONSABLE (Responsible)

**Gianluca GROPPY**  
 Via Campagna, 95 - I - 29100 PIACENZA - Italie  
 Tél./Fax.: 00-39 0523.180935  
 Email: studiolegalegroppi@yahoo.it

## MEMBRES D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. MEMBERS OF HONOUR)

### PRESIDENT D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary President)

**JACQUES PHILIPPE**  
 Chaussé Reine Astrid 86, bte 23  
 B - 1420 BRAINE L'ALLEUD - Belgique

### MEMBRE D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary Member)

**W. J. MULDER**  
 Karveel 27  
 NL - 7429 BK COLMSCHATE - Pays-Bas

### VICE-PRESIDENT D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary Vice-President)

**W. DENNLER**  
 Talgut-Zentrum 40  
 CH - 3063 ITTIGEN - Suisse



## PROPOSITIONS C.O.M. C.O.M. PROPOSALS

### PROPOSITION N°1 (CD COM):

ACCEPTATION DE LA ROUMANIE COMME PAYS-MEMBRE DE LA C.O.M. REPRÉSENTÉE PAR LA **Asociatia Ornitologica Romana**

Tous es pays-membres sont priés d'envoyer leur réponse aux propositions (OUI ou NON) par lettre recommandée signée par les responsables de l'entité nationale, adressée au Président-General de la COM, avant le 15 Décembre 2012  
Si la majorité des pays répond OUI, les oiseaux roumains pourront être autorisés à participer au Mondial de Hasselt 2012

### PROPOSAL N°1 (CD COM):

ACCEPTANCE OF ROMANIA AS A COM MEMBER-COUNTRY REPRESENTED BY THE  
**Asociatia Ornitologica Romana**

All member-countries are requested to send their vote to the proposals (YES or NO) by registered letter, signed by the responsible of the national COM entity, addressed to the COM General President, before 15th of December 2012

If the majority of the member-countries reply YES, the Romanian birds could be authorized to be present at the 2012 World Show in Hasselt



## **PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COM, TENUE A VERONA, ITALIE, LE 20 JUILLET 2012**

Membres présents :

Salvatore Cirmi, Président-Général  
 Bernardino Yeves Valero, Président-Général Adjoint  
 Domenico Rosa, Vice-président  
 Paulo Milheiro Maia, Vice-président  
 Constant Van-Santen, Secrétaire Général  
 Christian Lemée, Trésorier Général  
 Carlos Ramôa, Secrétaire-Général Adjoint

A 9.00, dans une salle de l'hôtel « nnnn », à Bussolengo, Verona, Italie, le Président général de la COM Salvatore Cirmi ouvre la séance, avec une salutation à tous les membres présents et l'information du courrier reçu :

- Candidatures aux C.E. O.M.J. et C.D. C.O.M.
  - L'Italie a envoyé la lettre de candidature pour réélection de Salvatore Cirmi au poste de Président-General du CD COM
  - Le Portugal a envoyé la lettre de candidature pour réélection de Paulo Maia au poste de Vice-président du CD COM
  - Israël a envoyé la lettre de candidature pour élection de Avi Rubens au poste de Vice-président du CD COM
  - La France a envoyé la lettre de candidature pour réélection de Christian Lemee au poste de Trésorier du CD COM et réélection de Pierre Groux au poste de Président du CE OMJ.

Tous les candidatures sont acceptées

- Propositions techniques et administratives ont été reçues de la France, Portugal, Allemagne, Danemark, Pays-Bas, Italie, Colombie et Pologne.
- Le Président a reçu les documents officiels demandés pour filiation de la Roumanie. Le CD COM, en vue de la régularité de la demande et des documents présentés, décide de donner son préavis positif à l'acceptation de la Roumanie comme nouveau-pays-membre. Un vote sera demandé aux pays-membres pour information et décision du Congrès COM à Hasselt en Belgique.
- Situation du Canada, une lettre sera envoyée pour décision finale à Hasselt
- Propositions de la France sur les cages et la section O/P : le CD COM demandera l'opinion de l'OMJ. En tout cas il faut penser aux associations qui ont déjà des cages pour les oiseaux de cette section, et aussi aux règlements sanitaires des différents pays.

(à suivre)



## MINUTES OF THE COM MANAGEMENT COMMITTEE MEETING HELD IN VERONA, ITALY, THE 20TH JULY 2012

Members present:

Salvatore Cirmi, General President  
Bernardino Yeyes Valero, Assistant President  
Domenico Rosa, Vice-president  
Paulo Milheiro Maia, Vice-president  
Constant Van-Santen, General Secretary  
Christian Lemée, Treasurer  
Carlos Ramôa, Assistant-Secretary

At 9.00, in a meeting room of the Hotel, in Bussulengo, Verona, Italy the General President Salvatore Cirmi opens the meeting with a welcome to all members present, and with the information on the mail correspondence received.

- Candidatures to the C.E. O.M.J. and C.D. C.O.M.
  - Italy has sent the candidature letter proposing the reelection of Salvatore Cirmi has General President of the COM
  - Portugal has sent the candidature letter proposing the reelection of Paulo Maia as Vice-President of COM
  - Israel has sent the candidature letter proposing Avi Alberto Rubens as Vice-President of COM
  - France sent the candidature letter proposing the reelection of Christian Lemée as COM Treasurer and Pierre Groux as OMJ President

All this candidatures were accepted.

- Technical and administrative proposals were received from France, Portugal, Germany, Denmark, Holand, Italy, Colombia and Poland
- The General President has received the official documents regarding the request of affiliation from Romania.  
In view of the regularity of the request and the documentation presented, the CD COM decides to give its positive decision regarding accepting the new member-country Romania. A vote by the member-countries is going to be organized for information and ratification of the COM congress in Hasselt, Belgium..
- Situation of Canada, a letter will be sent and a final decision will be taken in Hasselt.
- Proposals of France, regarding cages and the O/P Section: The CD COM will demand the OMJ's opinion. Also we must bear in mind all the societies that have already cages for these sections and also the sanitary regulations in the different countries.

(continued)



## **PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COM, TENUE A VERONA, ITALIE, LE 20 JUILLET 2012**

- Proposition du Portugal : faire une expérience au Championnat International COM de l'Atlantique 2012, à Barcelos, Portugal, qui consiste en « sur-baguer » tout les oiseaux d'une classe (par ex. les canaris lipochromes blancs) avec une bague plastique de couleur blanche, en cachant la bague de l'éleveur. Le CD COM accepte la proposition sous condition qu'un rapport par écrit soit envoyé à la COM après l'expérience.
- Proposition de la France : La COM doit essayer de se faire reconnaître dans les institutions européennes. Le CD COM prend note de la proposition. Une étude sur ce sujet va être faite par le secrétaire-adjoint et information du CD COM pour décision ultérieure.
- Demande de reconnaissance d'une association italienne sous l'article 8. Le CD COM décide de pas accepter la demande et recommander à cette association de résoudre le problème avec la COM-Italie.
- Proposition de l'Allemagne pour le changement de la liste officielle de couleurs des bagues. Le CD COM décide de ne pas accepter la proposition, pour éviter des complications dans les organisations affiliées.
- Le CD COM décide d'accepter, seulement pour 2012, les bagues avec les caractères en blanc, des fédérations espagnoles
- Le CD COM prend note de la collaboration donné à la Pologne par la COM-Allemagne. Dans la section –Malinois et félicite ces deux pays pour leur travail conjoint.
- Proposition de Danemark, pour la représentation d'autres pays Scandinaves. La proposition est refusée car les Statuts de la COM ne le permettent pas. Le cas sera étudié.
- La COM-Allemagne demande des informations sur l'organisation du Championnat du Monde. Le secrétaire-général a déjà envoyé des informations.

Le Président a levée la séance à 13.00 heures pour le déjeuner et les travaux recommencent à 14 heures.

- Information COM-Israël. Le CD COM prend note des restrictions pour l'élevage et l'organisation d'expositions dans ce Pays.
- Le CD COM décide de commencer un étude pour une plus grande uniformisation des bagues dans les pays membres de la COM.

(à suivre)



## MINUTES OF THE COM MANAGEMENT COMMITTEE MEETING HELD IN VERONA, ITALY, THE 20TH JULY 2012

- Proposal of Portugal: to make an experiment in the 2012 International Bird Show of the Atlantic, in Barcelos, Portugal, consisting in over-ringing the birds of one class with a white plastic ring, hiding the breeders ring.

The CD COM accepts the proposal, providing that a full written report is made and sent to the COM, after the show.

- Proposal of France: The COM must ensure that it is recognized by the EU institutions regarding its role in the fancy. The CD COM decides to take note of the proposal. A study is to be done by the Assistant Secretary on the matter for information of the CD COM and future decisions.
- Request for recognition under article 8 from an Italian association. The CD COM decides to refuse the request and recommends to this association to solve this problem with COM-Italy.
- Proposal from Germany to change the Ring color scheme. The CD COM decides not to accept the proposal, to avoid complications with the affiliated organizations.
- The CD COM decides to accept, only for 2012, the Spanish rings with white engraved characters.
- The CD COM takes note of the cooperation given by COM-Germany to Poland regarding the B Section regarding Malinois. We congratulate these two member-countries on this joint work.
- Proposal from Denmark, for the possible representation of other Scandinavian countries. The proposal is not accepted because the COM Statutes do not allow it.
- COM Germany asks for information about the World Show organization. The General-Secretary has already sent an information letter.

At 1 P.M. the President orders a break for lunch. The meeting is resumed at 2 P.M.

- Information from COM-Israel. The CD COM takes note of the restrictions on bird breeding and showing in this country.
- The CD COM decides to begin a study on Ring specifications in view of a growing uniformity of the rings in the COM member-countries.

(continued)



## **PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COM, TENUE A VERONA, ITALIE, LE 20 JUILLET 2012**

- Situation des pays de l'Hémisphère Sud. Le CD COM décide d'étudier une proposition de règlement/changement de statut, avec l'objectif de régler les relations avec les pays de l'Hémisphère Sud, l'existence d'un représentant officiel de ces pays, sa participation dans la COM, le mondial HS etc..  
  
Une consultation de l'opinion de ces pays sera demandée et une réunion sera si possible organisée en 2013.
- Le CD COM demande au CE OMJ, et cela pour toutes les sections, la création de documents-guide pour la préparation des juges. Certains pays n'ont pas la possibilité d'avoir des commissions techniques compétentes dans tous les sections CO M et ces documents seront très utiles dans le futur.
- Une liste de tous les juges OMJ en format Excel doit être élaborée pour un travail plus facile de l'OMJ. Paulo Maia et Carlos Ramôa vont préparer le fichier avec la liste et l'envoyer au Secrétaire OMJ Alessandro Paparella pour actualisation et insertion dans le site Internet de la COM
- Le CD COM décide une nouvelle liste des responsables des pays-membres COM au sein du Comité Directeur (voir liste publiée dans ce numéro des «Nouvelles»)  
Pour des propositions ou communications officielles, les pays-membres doivent s'adresser au Président- General de la COM, avec copie au secrétaire-Général.
- Candidatures pour l'organisation du Championnat du Monde COM 2017. Deux candidatures ont été reçues : Malte et Espagne. En raison de plusieurs aspects et questions, le CD COM prendra sa décision lors de sa prochaine réunion à Hasselt, pour information du Congrès COM.  
Pour l'organisation du Mondial de l'année 2018, les candidatures pourront être envoyées au CD COM jusqu'au 30 juin 2013
- Nouvelles COM. La diffusion des Nouvelles COM doit être augmentée.  
Pour 2013, compte tenu des tarifs postaux, l'abonnement pour l'Europe sera de 15,00 euros (deux numéros) et pour les autres continents 20,00 euros (port compris).
- Site Internet COM. Le site Internet sera actualisé. Une base de données de tous les Pays, juges et organisations COM, sera organisée pour une gestion on-line.
- Le CD COM décide la désignation des superviseurs pour les Expositions Internationales COM. Des lettres seront envoyées à tous les personnes nommées.
- Le CD fera tous les efforts pour avoir tous les communications dans le Congrès COM en français et en anglais.
- Le secrétaire-général a actualisé les données des membres du CD COM dans le registre de la Chambre de Commerce des Pays-Bas. Le CD prend note.

(à suivre)



## MINUTES OF THE COM MANAGEMENT COMMITTEE MEETING HELD IN VERONA, ITALY, THE 20TH JULY 2012

- Situation of the Southern Hemisphere countries. The CD COM decides to elaborate proposals to change the regulations/statutes with the objective of regulating the relations with the southern hemisphere countries, the existence of an official representative, the participation of these countries in the COM, the SH World Show, etc.. A consultation of these countries will be previewed and a special meeting will be organized in 2013
- The CD COM will ask the CE OMJ, and that for all sections, to create a series of guide-documents for the preparation of judges. In certain countries, it is not possible to have the competent technical committees in all the sections and these documents will be very useful in the future.
- A new list of all the OMJ judges in Excel format must be created, for a easier work of the OMJ in the updating of the list. Paulo Maia and Carlos Ramôa will prepare this file to be sent to the OMJ Secretary Alessandro Paparella, for updating and insertion in the Com Web Site
- The CD COM decides to change the list of responsibles for information to member-countries, in the CD COM. (see the full list published in this issue of "Les Nouvelles"

For official proposals or communications, all member-countries should address their letters to the General-President with copy to the General-Secretary

- Candidatures for the organization of the World Show 2017. Two countries have sent their bid: Malta and Spain. In view of the different aspects and problems of the matter, the CD COM will take the final decision in its next meeting in Hasselt, for information of the 2013 COM Congress.  
For the organization of the 2018 COM World Show, the proposals must be sent to the COM until 30th of June 2013
- "Nouvelles COM". The circulation of the "Nouvelles COM" must be increased. For 2013 the subscription price will be 15,00 Euros for Europe (two issues) and 20,00 euros for other continents.
- COM Internet site. The COM Internet Site will be updated. A data-base of all affiliated member-countries, judges and organizations will begin to be organized, with on-line management.
- The CD COM decides the designation of the supervisors for the COM International Shows. An official letter will be sent to all the persons nominated.
- The CD COM will make all the efforts necessary to ensure that the next COM Congresses are translated in French and English.
- The General-Secretary has updated the details of the CD COM Members in the Dutch Chamber of Commerce. The CD COM acknowledges the information.

(continued)



## **PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COM, TENUE A VERONA, ITALIE, LE 20 JUILLET 2012**

- Rapport financier. Le trésorier-général fait le rapport et communique les problèmes rencontrés avec certains pays COM et le paiement des cotisations des juges OMJ. Des lettres seront envoyées et la situation sera analysée lors de la prochaine réunion.
- Mondial 2013 à Hasselt. Le cahier des charges officiel a été signé. Les membres du CD COM seront disponibles à Hasselt et seront responsables de la supervision administrative pendant les jugements :
  - Président Salvatore Cirmi dans la Section J/K/L/M/N-Psittacidés
  - Président-général adjoint Bernardino Yeves dans la Section D-Canaris de Couleur
  - Vice-président Domenico Rosa dans la Section F/O/P-Exotiques
  - Vice-président Paulo Maia dans les Sections G-Faune Européenne et H-Hybrides
  - Secrétaire-général Constant Van-Santen dans la Section D-Canaris de Couleur
  - Trésorier-général Christian Lemée dans la Section A-B-C- Canaris de Chant
  - Secrétaire-général adjoint Carlos Ramôa dans la Section E-Canaris de Posture

Pendant les jugements le responsable technique pour la coordination générale sera le Président de l'OMJ Pierre Groux. Les affaires administratives doivent être réglées avec le Président-général Salvatore Cirmi, le Secrétaire-général Constant van Santen et le Trésorier-général Christian Lemée.

Après les jugements tous les membres du CD COM seront à disposition des pays-membres pour les informations nécessaires dans le bureau COM, situé dans le hall de l'exposition.

- La prochaine réunion du CD COM sera effectuée à Hasselt, Belgique, le 18 janvier 2012 à 17.00 heures.

Le Président Salvatore Cirmi a levé la séance à 18.00 heures, en remerciant tous les membres présents.

Le Président-général, Salvatore Cirmi

Le Secrétaire-général, Constant Van Santen

Le Secrétaire-adjoint, Carlos Ramôa



## MINUTES OF THE COM MANAGEMENT COMMITTEE MEETING HELD IN VERONA, ITALY, THE 20TH JULY 2012

- Financial report: The Treasurer presents a report with the information of problems regarding payment of fees from member-countries and also its OMJ judges.. Official letters will be sent and the problem will be addressed again in the next meeting.
- World Show 2013 in Hasselt. The Official contract has been signed. The CD COM members will be available in Hasselt and they will be responsible for the administrative supervision during the judging days:
  - President Salvatore Cirmi in Section J/K/L/M/N-Psittacines
  - Assistant-President Bernardino Yeves in Section D-Color Canaries
  - Vice-President Domenico Rosa in Section F/O/P-Exotic birds
  - Vice-President Paulo Maia in Sections G-European Birds and H-Hybrids
  - General Secretary Constant Van-Santen in Section D-Color Canaries
  - Treasurer Christian Lemée in Sections A-B-C- Singing Canaries
  - Assistant Secretary Carlos Ramôa in Section E-Posture Canaries

During judging days, the technical responsible for the general coordination will be the OMJ President Pierre Groux. All The administrative questions should be addressed to the General President Salvatore Cirmi, the General Secretary Constant van-Santen or the Treasurer Christian Lemée.

After judging, all the members of the CD COM will be available of the member-countries for the necessary information, in the Com office inside the show hall.

- The next meeting of the CD COM will be held in Hasselt, Belgium, the 18th of January, at 5 p.m.

The President Salvatore Cirmi has ended the meeting at 6 p.m., thanking all the members present.

The General President, Salvatore Cirmi

The General Secretary, Constant Van Santen

The Assistant Secretary, Carlos Ramôa



## Elections pour le Comité Directeur C.O.M. au Congrès de Hasselt 2013 (Elections for the C.O.M. Management Committee Congress in Hasselt 2013)

### CANDIDATS - CANDIDATES

- **Président-Générale, General President**

SALVATORE CIRMI - Italie, Italy      reeligible, re-electable

- **Vice-Président, Vice-President**

PAULO MILHEIRO MAIA - Portugal      reeligible, re-electable

AVI ALBERTO RUBENS - Israel

- **Trésorier, Treasurer**

CHRISTIAN LEMÉE - France      reeligible, re-electable

## Elections pour le Comité Exécutif O.M.J. au Congrès de Hasselt 2013 (Elections for the O.M.J. Executive Committee at the Hasselt 2013 Congress)

- **Président, President**

PIERRE GROUX - France      reeligible, re-electable

Rappel: Les candidatures pour les mandats à conférer devaient être présentées avant le 30 juin 2012 – par lettre recommandée – signée par deux responsables des C.O.M./s ou Entités Nationales au Président-général de la C.O.M. Salvatore Cirmi - Via G. Taverna. 54 - 29121 Piacenza - Italie. Après le 30 juin 2012 aucune candidature ne pouvait être acceptée. la date de la poste faisant foi. *Une copie de cette lettre devait être aussi envoyée au Secrétaire-général.*

Les C.O.M. ou Entités Nationales doivent joindre pour toute personne présentant sa candidature un curriculum vitae complet (activités professionnelles et ornithologiques connaissance des langues etc.) de chaque candidat, pour publication.

The candidatures for the posts of the Committees in the following elections must be presented before June 30, 2012, by registered letter, signed by two members of the Management Committee of the National Entity, addressed to the General President, Salvatore Cirmi, Via G. Taverna, 54, 29121, Piacenza, Italy. After June 30, 2012 no candidature will be accepted and the post date will be used as proof. A copy of this letter should also be sent to the General Secretary.

The National COM Entities should join a complete curriculum vitae (personal and ornithologic activities, languages abilities etc...) of each candidate, to be published in "Les Nouvelles".





## LES DONNÉES DE LA C.O.M. (The C.O.M. details)

**ATTENTION AUX NOUVEAU NUMERO IBAN DE LA COM!**

**ATTENTION TO THE NEW COM IBAN BANK NUMBER!**

**COMPTE C.O.M. (C.O.M. Bank account): Banque (Bank): CRÉDIT - MUTUEL (France)  
ADRESSE (Adress): 45 Avenue du Marechal Foch BP 52, 44503 LA BAULE CEDEX (France)**

**N° 00010753201, BIC: CMCIFR2A**

**IBAN: FR76 1027 8360 0900 0107 5320 104**

La C.O.M. est enregistrée sous le numéro V.413.416  
auprès de la Chambre de Commerce de La Haye, Pays-Bas.

*(The C.O.M. is registered under number V.413.416  
of the The Hague Chamber of Commerce, The Netherlands)*



## **Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012**

Aujourd’hui 14 septembre 2012 à Frascati (RM) s'est réuni le CE-OMJ

**Présents:** G. Cortese - P. Groux (Président) - M. Level - A. Paparella - R. Rossi - J.P. Rotzetter - A. Schilder.

Après quelques mots de bienvenue, et après avoir rappelé et respecté quelques instants de recueillement pour notre ami Rolf Hoffmann, Vice-Président COM, qui pour toujours nous a quitté, le Président ouvre la réunion à 18 h.30

### **Principaux points abordés:**

#### **1. Relations avec les COM Nationales.**

– Pas de problèmes. (Voir point 10)

#### **2. Examens O.M.J.: lieux d’examens, Responsables, Questionnaires...**

**L’Allemagne** demande examen pour 1 candidat.

**L’Autriche** demande examen pour 11 candidats, place de l’examen Wels (Aut) le vendredi 11 janvier 2013.

**La Belgique** demande des examens pour 15 candidats, place de l’examen Roselaere (B) à l’occasion de l’Exposition Internationale le vendredi 30 novembre 2012.

**La Croatie** demande des examens pour 7 candidats, place de l’examen Nova Gorica (Slovénie) à l’occasion du Championnat National le vendredi 30 novembre 2012.

**L’Italie** demande des examens pour 25 candidats, place de l’examen Reggio Emilia (I) à l’occasion de l’Exposition Internationale le mercredi 21 novembre 2012.

**La France** demande une session d’examens pour 4 candidats, place de l’examen La Londe des Maures (ex Six Fours les Plages) le 25 octobre 2012.

**Les Pays Bas** demandent une session d’examens pour 8 candidats à tenir en novembre à Roselaere (B).

**La Serbie** demande des examens pour 5 candidats, place de l’examen Nova Gorica (Slovénie) le 30 novembre 2012.

**La Suisse** demande une section d’examens pour 3 candidats, place de l’examen La Londe des Maures (ex Six Fours les Plages) le 25 octobre 2012.

**La Slovénie** demande des examens pour 2 candidats, place de l’examen Nova Gorica (Slovénie) le 30 novembre 2012.

**La Turquie** demande des examens pour 10 candidats, place de l’examen Istanbul (T) le samedi 10 novembre 2012.

Le CE-OMJ propose:

Roselaere (B) pour les candidats d’Allemagne, Belgique, Pays-Bas et Autriche;

Nova Gorica (SI) pour les candidats de la Croatie, Serbie et Slovénie;

La Londe des Maures (ex Six Fours les Plages) (F) pour les candidats de la France et de la Suisse;

Reggio Emilia (I) pour les candidats de l’Italie;

Istanbul (T) pour les candidats de la Turquie.

Sauf pour les examens du chant (Belgique, Croatie et Serbie) qui se tiendront pendant le Mondial 2013 de Hasselt (B), le dimanche 20 janvier 2013.



## Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012

### **Responsables des examens:**

Roselaere (B): Pierre Groux et Alessandro Paparella

Noca Gorica (SI): Roberto Rossi

Reggio Emilia (I): Pierre Groux, Roberto Rossi et Gino Cortese.

Istanbul: Pierre Groux et Gino Cortese

### **Questionnaires:**

Ils sont prêts.

### **3. Expositions internationales- Superviseurs !**

Voir liste avec noms des Superviseurs. Beaucoup de problèmes.

Nous suggérons que seuls les Expositions Internationales présentant au minimum 10.000 oiseaux soient supervisées.

***Reprise des travaux le samedi 15 septembre 2012 à 9, 00 h.***

### **4. Travaux des sections (Standard)**

- **Chant:** problème des Timbrados
- **Couleur:** dernière réunion mai 2011.

Les classes ont été mises à jour.

Pour les standards le problème des photos n'a pas encore été résolu, il sera résolu au cours de la prochaine réunion des experts en 2013 à Palaiseau (F).

- **Posture:** voir décisions au point 12/C de ce procès-verbal
- **Exotiques:** le procès-verbal de la réunion de Piacenza en mai 2012 a déjà été envoyé aux COM Nationales.

Le standard du Diamant mandarin, objet de la réunion, est prêt, il est seulement dans l'attente de le recevoir de la Belgique qui soignera aussi l'insertion des photos qui seront fournies par la Fédération Belge (KBOF).

Le Standard du Moineau du Japon est incomplet pour manque de comparaison avec d'autres fédérations; il est ajourné pour discussion et approbation éventuelle, jusqu'à la réunion qui se tiendra à Hasselt, le dimanche 20 janvier 2013, à l'occasion du mondial.

Les photos relatives à ce standard seront fournies par la Fédération Belge (KBOF).



## Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012

- L'Italie a complété l'étude et fait le standard du **Diamant modeste** (Aidemosyne modesta), qui est accepté par le CE-OMJ et sera présenté à la prochaine réunion des experts, dans l'attente d'autres standards.
  - Avec référence à tout ce qui a été établi au cours de la réunion de Massy-Palaiseau (F) les 20, 21 et 22 mai 2011 au point 6b:  
*"6b, Standards des Carpodaques du Mexique, Tarins rouge du Vénézuéla, Tarin de Magellan, et mutations relatives sont mis à l'étude dans différents pays: Italie et Hollande."*
  - La Hollande n'ayant pas donné de signe ou communication du travail, l'Italie a complété l'étude et fait le standard du **Tarin rouge du Vénézuéla** (Carduelis cucullata), accepté par le CE-OMJ; il sera présenté à la prochaine réunion des experts, dans l'attente d'autres standards.
  - **Faune Européenne:** avec les réunions des experts de la Faune Européenne et des Hybrides d'Almeria (E) 19.01.2012 et Saint-Pierre les Corps (F) 16/17.05.2012 a été défini le standard de la Faune Européenne et pour la section Hybrides; il est décidé de tester un nouveau classement.  
 Les procès-verbaux des deux réunions ont déjà été envoyés aux COM Nationales.
  - **Perruches couleurs:** adaptation du standard «perruches de couleurs» J.P. Rotzetter a terminé le travail (existe en Français et en Italien).
  - **Perruches ondulées:** le Standard des perruches ondulées: (s'assurer que Carlos Ramoa s'en occupe).  
 (réunion de Piacenza du 17-18 avril 2009 – point 4)
4. *Perruche anglaise proposition du Portugal; de prendre comme standard celui de la WBO en le modifiant quelque peu, car le standard actuel date déjà de quelques années. Un nouveau standard devra être présenté pour l'année prochaine par Carlos Ramoa. Les pays seront priés d'y apporter les modifications nécessaires.*
- **Psittacidés:** le Président désignera une personne pour l'édition des standards existants.
  - **Section O/P:** Pas de problèmes.

### 5. Mondial de Hasselt (B): Répartition des Juges- Commission de contrôle

D'accord avec Eugeen De Troyer la répartition initiale des juges sera effectuée sur une prévision de 20.000 sujets; 82 juges effectifs.  
 A 175, B 325, C 150, D 6.500, E 6.500, F 2.200 (*F1 1200+F2 1000*), G 1600 (*G1 1200+G2 400*), H 500, I 200, J/N 1.600 (*J 600+K 450+L 100+M 400+N 50*), O/P 250 (*O 100+P150*).  
 Le secrétaire OMJ préparera le tableau.

#### *Commission de contrôle - comme d'habitude:*

Présidence partie technique	: Pierre Groux
Chant, section A, B et C	: Maurice Level
Canaris de couleur, section D	: Roberto Rossi
Canaris de posture, section E	: Alfred Schilder
Exotiques, section F (y compris O et P)	: Alessandro Paparella
Faune européenne, section G et Hybrides, section H	: Gino Cortese
Perruches ondulées - Psittacidés, sections I – N	: Jean Pierre Rotzetter



## Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012

**6. Sections et Classes pour le Mondial de Hasselt:** contrôlées.

**7. Point sur les réunions d'experts OMJ organisées cette année (F – G et H)**

**• Sec. F: Exotiques.**

**Diamant mandarin.**

Les experts de la Belgique présentent le travail effectué en collaboration avec les collègues Hollandais.

Il est examiné le critère pour la disposition du tableau de toutes les mutations reconnues par l'OMJ, et on passe à la discussion des parties anatomiques prises en considération selon les mutations établies.

Après le débat jusqu'à la fin du travail, il est accepté à l'unanimité de tous les experts convoqués.

Les photos relatives au standard seront fournies par la Fédération Belge (KBOF).

**Munia du Japon.**

Le travail a commencé sur un projet du Portugal, mais ce n'est pas pour nous un travail de comparaison avec un autre standard; et n'ayant pas pour les autres pays en charge (Belgique, France et Italie) le travail en français: avec l'accord des experts, il est décidé de renvoyer la discussion et l'approbation éventuelle jusqu'à la réunion qui se tiendra à Hasselt, le dimanche 20 janvier 2013, à l'occasion du mondial.

Les photos relatives au standard seront fournies par la Fédération Belge (KBOF).  
(Voir procès-verbal de la réunion des experts 25/27 mai 2012).

(Réunion de MASSY-PALAISEAU du 20/22 mai 2011 – point 6 Standards)

*a) Travail à faire:*

*Standard des Moineaux du Japon: mise à l'étude dans différents pays: Italie, Portugal, Belgique et France.*



## **Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012**

- **Section G: Faune Européenne.**

Les travaux ont essentiellement porté sur l'examen détaillé et l'approbation des standards présentés lors de la réunion précédente, et sur la sélection des documents d'illustration.

Le document a été ensuite finalisé, au cours de plusieurs séances de travail, par J. Fairevre et F. Vuillaume en fonction des remarques formulées. Il constitue désormais un recueil de plus de 200 pages, qui donne la description du phénotype sauvage et de chacune des mutations homologuées, des espèces d'oiseaux susceptibles de figurer actuellement en concours dans les familles suivantes: Fringillidés - Passéridés - Bombycillidés - Turdidés - Sturnidés - Corvidés. Ce standard a été réalisé sous forme de C D. qui sera adressé après vérification à chaque COM nationale. Il présente l'avantage d'être interactif, et peut donc faire l'objet d'une actualisation.

Il est pourvu à la détermination de quelques sous-espèces du:

Chardonneret élégant: Classes G 1.1 / G 1.2, Verdier d'Europe; Classes G1. 5 / G1.6; Sizerin flammé: Classes G1.7 / G1.8; Bouvreuil pivoine: Classes G1.17/ G1.18 et à des changements d'appellation de quelques espèces et à l'homologation d'autres espèces. (Voir procès-verbal de la réunion des experts).

- **Section H: Hybrides:**

La discussion a porté sur le renouvellement du classement actuel, qui manque de précision et de diversité.

Il est décidé de tester sur une année un projet présenté par la Belgique, avant de statuer sur son adoption.

(Voir procès-verbal de la réunion des experts avec en annexe le projet).

### **8. Réunions d'experts OMJ en 2013 – Prévisions.**

Trois réunions des experts seront organisées en 2013:

pour la Section D « Couleurs », mois de mai.

pour la Section « G+H » Faune Européenne et Hybrides le mois de mars.

pour la Section J/N « Psittacidés » le mois de mai.

**Reprise des travaux à 14h.00.**

### **9. Etude des propositions techniques des pays.**

#### **Belgique:**

1- REPARTITION DES DIFFERENTES CLASSES A JUGER AU MONDIAL.

2- REPARTITION DES JUGES OMJ POUR LE CHAMPIONNAT DU MONDE DE L'HÉMISPHÈRE NORD.

*Préavis du CE-OMJ: NON*

Propositions présentées déjà en 2011.

*Note: En ce qui concerne la désignation des juges/catégories pour "tirage au sort" il a déjà été répondu par lettre 52/04 du 30/09/2004.*

*La répartition du nombre des juges par pays à convoquer au mondial est fonction du nombre des sujets engagés dans le précédent mondial par chaque pays.*



## Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012

**Espagne:**

- 1- INCLURE LE TARIN ROUGE DU VENEZUELA (*Carduelis cucullata*) DANS LA SECTION F1 EXOTIQUES DOMESTIQUES.
- 2 -INCLURE LE ROSELIN FAMILIER (*Carpodacus mexicanus*) DANS LA SECTION F1 ENTRE LES EXEMPLAIRES DOMESTIQUES.
- 3- CONSTITUTION D'UNE COMMISSION SPECIFIQUE QUI FASSE LES STANDARD DU TARIN ROUGE DU VENEZUELA ET ROSELIN FAMILIER.

*Préavis du CE-OMJ: NON*

1 - 2 Le Passage en F1 domestiques exotiques des « Roselins familier » (*Carpodacus mexicanus*), « Tarins rouge du Venezuela » (*Carduelis cucullata*), « Tarins de Magellan » (*Carduelis magellanicus*), fera l'objet de discussions à la prochaine réunion des experts de la section exotiques.

3 - Voir compte rendu Réunion des experts Palaiseau (F) de Mai 2011:

**(6 - Standards**

*b- Standards des Carpodaques du Mexique, Tarins rouge du Venezuela, Tarins de Magellan, et mutations relatives sont mis à l'étude dans différents pays: Italie et Hollande).*

*Préavis du CE-OMJ: OUI - les juges experts qui participeront à la prochaine réunion pour la sec. F-*

*Note:* l'Italie a déjà présenté un standard du Tarin rouge du Venezuela, avec toutes les mutations relatives.

On attend les autres projets de ce standard pour pouvoir les présenter à la prochaine réunion des experts.

L'Espagne et l'Italie ont déjà présenté un travail sur le standard du Roselin familier (*Carpodacus mexicanus*); nous sommes heureux d'avoir des projets du standard du Roselin Familier (*Carpodacus mexicanus*) à pouvoir soumettre aux experts dans une prochaine réunion.

**France:**

- 1- CAGES POUR LA SECTION O/P.

D'accord pour la section O (Colombes et pigeons exotiques).

Pour la section P (Cailles-Colins) le sujet a déjà été discuté pendant la réunion des experts O/P de Tours (F) le 27 janvier 2011.

- 2- TYPES DE CAGES POSTURE

Établi dans la réunion des canaris experts de posture à Palaiseau (F) le 24-25-26 Mars 2006. Éventuellement on pourra les soumettre aux experts dans une prochaine réunion.

*Préavis du CE-OMJ: NON*

*Substantiellement ne change rien à l'exception "cage type Frisé parisien" l'écartement proposé est de 12 à 13 cms (actuellement 10 barreaux) et l'écartement cage type "cage de race" pour le Norwich l'écartement proposé est 9 cm. (actuellement 5 barreaux).*



## **Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie)** *le 14 et 16 septembre 2012*

### 3- FICHE DE JUGEMENT J-K-L-M AGAPORNIS - PETITES, MOYENNES ET GRANDES PERRUCHES

À soumettre aux experts de tous les pays avec des juges des sections J/N.

*Préavis du CE-OMJ: OUI*

#### **Grande Bretagne et Italie:**

##### 1- DEMANDE DE MODIFIER LA FICHE DU JUGEMENT DU « **LIZARD** » DANS LA RUBRIQUE “**MAINTIEN ET TAILLE**” EN AJUSTANT LA LONGUEUR A **135 MM.** COMME ETABLI PAR LA NATION DETENTRICE DU STANDARD.

*Préavis du CE-OMJ: OUI*

#### **Italie:**

##### 1- INTEGRATION DE CATEGORIES AU CONCOURS POUR PERRUCHES ONDULEES DE COULEUR SEC. I.2

Motivation: pour l'augmentation considérable des sujets présents dans les concours plus importants. (nouvelle classification joint en annexe n° 1).

*Préavis du CE-OMJ: OUI - après vérification de la part du membre responsable de la sec. I J/N.*

#### **Portugal:**

##### 1- FAIRE UNE EXPERIENCE SUR DES CANARIS BLANCS, QUI CONSISTE A FAIRE “SUR-BAGUER” LES OISEAUX AVEC UNE BAGUE PLASTIQUE SUPPLÉMENTAIRE SANS AUCUN CARACTÈRE, EN CACHANT LA BAGUE AVEC LE NUMÉRO DE L’ÉLEVEUR.

*Préavis du CE-OMJ: C'est une expérience intérieure et temporaire, de toute façon on reste dans l'attente d'en connaître les résultats.*

##### 2- CHANGEMENT DE LA SECTION F2 A LA SECTION F1 DU TARIN ROUGE DU VENEZUELA (CARDUELUS CUCULLATA) ET DU ROSELIN FAMILIER (CARPODACUS MEXICANUS).

*Préavis du CE-OMJ: Voir points 1-2 de l’Espagne.*

#### **10. Courriers divers reçus, décisions.**

##### *COM Espagne.*

En réponse à la lettre de la COM Espagne concernant la contestation sur la reconnaissance d'une nouvelle mutation et non d'une nouvelle race, le Président adressera au Président de la COM Espagne une lettre très précise pour justifier notre décision.

##### *COM Tchéquie.*

Il faut respecter la procédure. Une commission de juges experts étudiera la proposition à Hasselt (B) et déterminera si cette nouvelle race présente un intérêt avant de débuter la procédure normale de reconnaissance.

#### **11. Elections - Réélections**

La COM France renouvelle la candidature de Pierre Groux, au poste de Président du CE-OMJ.



**Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie)**  
**le 14 et 16 septembre 2012**

## 12. Questions diverses:

### DECISIONS CE-OMJ

#### A) Délibération juges sec. O/P (*Colombes et pigeons exotiques - Cailles-Colins*)

On prend note que tout ce qui a été confirmé dans la réunion de Tours - janvier 2011 – est négatif pour les motifs suivants:

- manque de candidats pour la section O/P (les qualifiés dans la section F n'entendent pas renoncer pour O/P),
  - du nombre restreint de juges dans cette spécialité,
  - de l'augmentation dans l'engagement de ces races,
  - de la demande croissante de juges (parfois on est contraint à recourir à des juges qui ont jugé l'année précédente),
  - que la catégorie O/P a toujours été associée à la section F,
- Le CE-OMJ décide qu'il est possible - si demandé - **d'associer la section O/P à la section F.** (pour juges nationaux d'un minimum de 5 ans d'expérience et éleveurs de ces espèces)

#### Reclassement section F. 2

Compte tenu de la nombreuse présence des sujets et du degré de difficulté dans le jugement dû à la qualité excellente des oiseaux pour lequel "il faut trouver le poil de l'œuf" pour pénaliser l'un ou l'autre, entendu aussi que les éleveurs souhaitent l'ouverture de classes supplémentaires comme suit:

L'actuelle section **F2 classe 3 tarins (Genre Carduelis)** est modifiée de la manière suivante:

F2.3	Tarin rouge du Vénézuéla, ( <i>Carduelis cucullata</i> ), à phénotype sauvage	F2.4
F2.3.1	Tarin de Magellan, ( <i>Carduelis magellanicus</i> ) à phénotype sauvage	F2.4.1
F2.3.2	Tarin à tête noire ( <i>Carduelis notata</i> ) à phénotype sauvage	F2.4.2
F2.3.3	Tarin noir, ( <i>Carduelis atrata</i> ) à phénotype sauvage	F2.4.3
F2.3.4	Tarin à menton noir ( <i>Carduelis barbata</i> ), à phénotype sauvage	F2.4.4
F2.3.5	Tarin de Yarrell ( <i>Carduelis yarrellii</i> ), Tarin jaune ( <i>Carduelis tristis</i> ), Tarin mineur ( <i>Carduelis psaltria</i> ), Tarin à ventre jaune ( <i>Carduelis xanthogastra</i> ) à phénotype sauvage et tous les autres Tarins exotiques, à phénotype sauvage.	F2.4.5

L'actuelle sec. **F2 classe 7 carpodaques (genre *Carpodacus*), leucostictes (genre *Leucosticta*), callacanthis (genre *Callacanthis*), dur bec (genre *Pinicola*)** est modifiée de la manière suivante:



## Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie) le 14 et 16 septembre 2012

F2.7	Roselin familier ( <i>Carpodacus mexicanus</i> ) à phénotype sauvage	F2.8
F2.7.1	Autres carpodaques à phénotype sauvage	F2.8.1
F2.7.2	Leucostictes (genre <i>Leucosticta</i> ) callacanthis (genre <i>Callacanthis</i> ) dur bec (genre <i>Pinicola</i> ) à phénotype sauvage .	F2.8.2
F2.13	Mutations des classes 1 à 2	
F2.13.1	Tarin rouge du Vénézuéla ( <i>Carduelis cucullata</i> ) toutes les mutations)	
F2.13.2	Mutations des classes 3.1 à 4.5 (tous les autres tarins)	
F2.13.2	Mutations Roselin familier ( <i>Carpodacus mexicanus</i> ) toutes des classes 7 à 8	
F2.13.3	Mutations des classes 7.1 à 8.2, tous	
F2.13.4	Mutations des classes 9 à 12	

### C) Section E – Canaris de Posture

#### Lizard:

Avec référence à la lettre de la COM - UK et du "The Lizard Association Great Britain" LCA OMJ UK - relative à la longueur du Canari Lizard le CE-OMJ, entendu aussi l'avis du responsable OMJ postures il est décidé de modifier la fiche à rubrique "**Maintien et taille**" en ajustant la longueur à **135 mm.** comme demandé par la nation détenteur du standard.

Une demande analogue de variation à 135 mm. a aussi été faite par la COM Italie.

#### Gloster Fancy:

Precision: taille 11 cm. Maximum « tendant au diminutif ». (avec référence au standard de la nation détentrice).

#### Composition des Stams (*Lisses et frisées*)

**Stam Lipochromes:** Un stam composé uniquement d'oiseaux lipochromes purs (aucune tache mélanique ne sera tolérée).

**Stam Mélanines:** Un stam composé uniquement d'oiseaux Mélanines pures (aucune tache lipochrome ne sera tolérée).

**Stams Panachés:** Toutes les formes des Panachés sont acceptées dans 1 stam si les 4 oiseaux présentés ont plus ou moins les mêmes proportions de panachures afin de se ressembler. (**Un stam doit être le plus uniforme possible**).

**Toutes ces décisions ne prendront effet qu'après le Mondial d'HASSELT (B) 2013.**

L'ordre du jour étant épuisé le Président lève la séance à 19 h30.

Le Président OMJ  
P. Groux

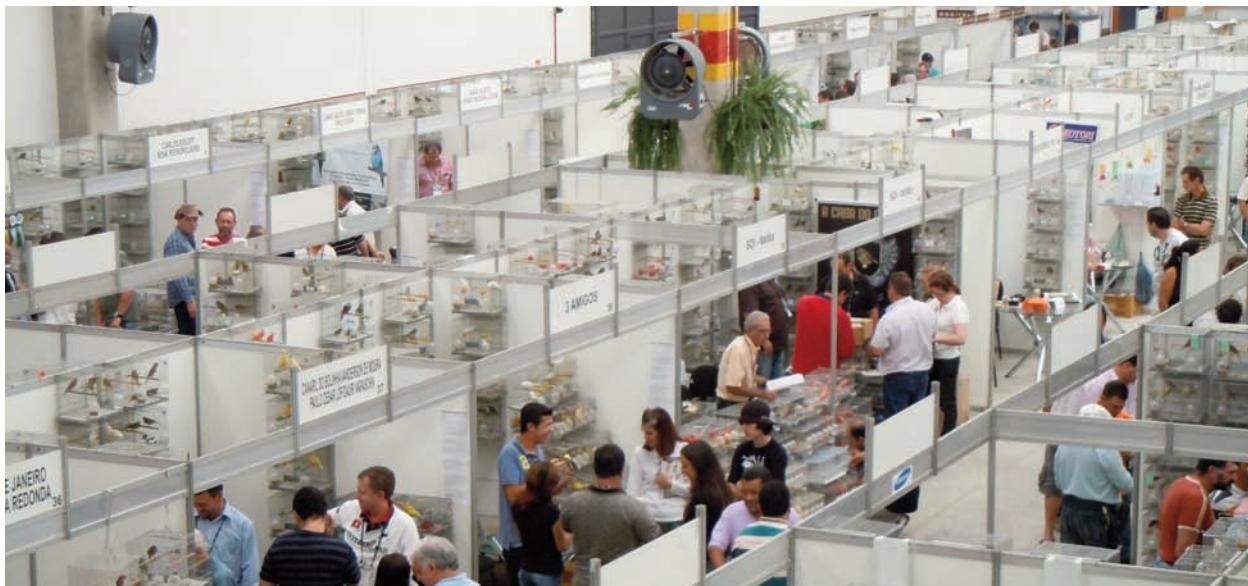
Le Secrétaire OMJ  
A. Paparella

Approuvé par le Président Général de la C.O.M.  
S. CIRMI



**Procès-verbal du Congrès O.M.J. tenu à Frascati (Italie)**  
**le 14 et 16 septembre 2012**

ANNEXE N° 1		
Starn	<b>SECTION 12 Perruches ondulées de couleurs</b>	Indiv.
1	Normale: vert, vert foncé (green, D green)	2
3	Normale: bleu clair *, cobalt*, violet* (blue*, D blue*, D blue-DF violet*)	4
5	Normale: vert olive, mauve* (DD green, DD blue*)	6
7	Normale: gris-vert (grey-green)	8
9	Normale: gris* (grey*)	10
11	Cinnamons*	12
13	Cinnamons-opalines*	14
15	Opalines*	16
17	Ailes claires* (Clearwings)	18
19	Ailes grises* (Greywings)	20
21	Lacewings*	22
23	Perlées simple facteur* (Spangle)	24
25	Pies dominant* (Dominant pied)	26
27	Pies récessive* (Récessive pied)	28
29	Clearbody*	30
31	Fallow*	32
33	Ino* et Perlées (double facteur)*	34
35	Toutes les autres mutations*	36
	* = comprenant aussi Yellowfaces et Goldenfaces	



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### BELGIQUE - BELGIUM

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**V.v.N.K. (Vereniging voor Nieuwe Kleurkanaries) Mechelen**

39ème Exposition internationale «Nieuwe Kleurenshow»

(Exposition internationale uniquement pour les canaris de couleur)

(International show only for colour canaries)

ORGANISATION (ORGANIZERS)

LIEU (VENUE)

Nekkerhal, Mechelsbroekstraat, 2800 Mechelen (Malines)

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS / INFORMATION)

Désiré Noel, Secrétaire/Secretary  
Kapelleweg, 34 - 2230 Ramsel (Belgique)

Tél./Fax: +32 16.696778 (après 20.00h)

E-mail:

desire.noel@vvnk.org

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

[www.vvnk.org](http://www.vvnk.org)

#### CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 30/10/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 31/10/2012 - 1/11/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 2/11/2012, 19.30h

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 3/11/2012 (9-17h) 4/11/2012 (9-15h)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 4/11/2012, 15.00h

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 4/11/2012, 16.00h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: **Alfred Schilder**



### BELGIQUE - BELGIUM

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**20ème Gouden Ring Bague d'Or Roeselaere**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

LIEU (VENUE)

Expo Roeselare, Diksmuidsesteenweg 400, 8800 Roeselare

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Dirk Dumont, Président - Zwevezelestraat 30  
8810 Lichtervelde - Belgique

Tel. et Fax: 0032 51 722849 • Email: [dirkdumon@skynet.be](mailto:dirkdumon@skynet.be)

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

[www.goudening.be](http://www.goudening.be)

#### CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 28/11/2012, 10-22 h

JUGEMENTS (JUDGING) 29/11/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 30/11/2012, 19.30h

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 1-2/12/2012, 9.00 - 18.00h

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 2/12/2012

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 2/12/2012

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: **Alessandro Paparella**



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)

### ESPAGNE - SPAIN



DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**INTERNACIONAL RIO SUBTERRANEO VALL D'UIXO**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Associacion Ornitologica Valldeuxense  
C/ Garcia Esbri, 41. C.P: 12600. Val d'Uixo

LIEU (VENUE)

Antigua Cooperativa San Isidro,  
Av. Corazon de Jesus, 145, 12600 Vall d'UixoCONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)Vicente Ibanez Martinez, Tel: +34 607562668,  
Email: internacional@aovaldeuxense.com

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

## CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 9-10/11/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 11/11/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 14/11/2012

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 14-18/11/2012

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 18/11/2012

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 18/11/2012

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

**Jean-Pierre Rotzetter**

### ESPAGNE - SPAIN



DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**XIII Concurso Internacional De Dos Hermanas**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Asociación Ornitológica Nazarena "El Canario"  
C/ Verdiales nº 13. C.P: 41700. Dos Hermanas (Sevilla)

LIEU (VENUE)

Recinto Ferial Dos Hermanas "Caseta Municipal"

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Cristóbal Rincón García

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

## CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 2-3/11/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 4-5/11/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 8-11/11/2012

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 11/11/2012

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

**Jean-Pierre Rotzetter**

## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ESPAGNE - SPAIN

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>CONCURSO INTERNACIONAL COSTA DEL SOL</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Asociación Orn. Naturalista de Malaga
LIEU (VENUE)	Palacio de Ferias y Exposiciones de la Costa del Sol, Torremolinos, Malaga
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Presidente: Joaquin Amado Fernandez, Tel: +34 639507711
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	20-21/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	22-23/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	25/10/2012, 17h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	25/10/2012 (17-21h) , 26-27/10/2012 (10-21h)
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	28/10/2012, 12.30h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	28/10/2012 (9-12h)
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Christian Lemée</b>



### ESPAGNE - SPAIN

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>CONCURSO INTERNACIONAL BAIX EMPORDA 2012</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Associacio Ornitologica Baix Emporda
LIEU (VENUE)	Recinto Exposicion, Loc Municipal "La Bóbila", c/Garriga, s/n, Palafrugell - Girona
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Presidente:Francisco Contreras Rincon, c/ Emilia Pardo Bazan, 3, 17200 Palafrugell, Girona
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	2-3/11/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	4/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	6/11/2012
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	7-11/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	10/11/2012
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	11/11/2012
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Bernardino Yeyes</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### FRANCE

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Festival International d' Oiseaux d'Elevage - Colmar</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Canaris Club de Colmar et Environs
LIEU (VENUE)	Parc des Expositions, Av. de la Foire au Vins, 6800 Colmar
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Daniel Hans 11, Rue Heibel, 68380 Breitenbach Tél. +33(0)608538859 email: daniel.hans@wanadoo.fr
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.canarisclub-colmar.fr">www.canarisclub-colmar.fr</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	27/09/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	28/09/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	29/09/2012 11h - Soirée Gala 20h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	29-30/09/2012, 9-18h
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	30/09/2012, 11h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	30/09/2012 18h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Jean-Pierre Rotzetter</b>



### FRANCE

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Concours International d'Oiseaux d'elevage - Six-Four-les-Plages</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Amicale Ornithologique la Provençale ollioules
LIEU (VENUE)	Hall des Sports Du verger et Salle Polyvalente 83140 Six Fours Les Plages (VAR)
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Marie Claire Tarnus 23, Chemin du Vieux Four, 83150 Bandol Tél.: +33(0)494291221 Fax:+33(0)427502860 Email: marieclairetarnus@wanadoo.fr
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	24/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	25-26/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	26/10/2012, 19h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	27/10/2012 (9 -18h), 28/10/2012 (9 -17.30h)
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	28/10/2012, 16h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	28/10/2012, 18h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Paulo Maia</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**Mostra Internazionale di Ondulati e Psittacidi  
"Citta di Pordenone"**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Ass. Orni. Pordenonese

LIEU (VENUE)

Fiera di Pordenone, Pad. 6-7

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Michele Abrescia  
email: ordinegiudici@gmail.com

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 27/9/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 28/9/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 29-30/9/2012

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 30/9/2012

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

**Alfred Schilder**



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>5<sup>a</sup> Esposizione Internazionale dello Stretto "Città di Reggio Calabria"</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Associazione Ornicoltori "Fata Morgana"
LIEU (VENUE)	Padiglione Quattrone, Z.I. San Gregorio, Reggio Calabria
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Ielo Giuseppe Via S. Sperato 57/D - 89133 Reggio Calabria Tél.: +39 328.2588796 • Email: peppeiel@tin.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	7-8/10/2012 (8.30-20h)
JUGEMENTS (JUDGING)	10-11/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	12/10/2012 17.30
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	13-14/10/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	14/10/2012 10h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	14/10/2012 18h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Alessandro Paparella</b>



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Campionato Ornitologico Internazionale dell'Adriatico "Pesaro 2012"</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Ass. Orn. Anconetana - Ass. Orn. Pesaro Via S. Maria n. 9C - 60030 Monsano (AN)
LIEU (VENUE)	Ente Fiera di Pesaro Via delle Esposizioni, 33, Pesaro
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Rosa Francesco Tél.: +39 393 1141975
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.intadriatico.it">www.intadriatico.it</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	12/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	13/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	14/10/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	14/10/2012
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Constant Van Santen</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**9<sup>a</sup> Esposizione Internazionale di Sicilia**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Ass. Orn. Misterbianchese - Ass. Orn. Etnea

LIEU (VENUE)

Palatsport Comunale - Via A. Di Sangiuliano, 34,  
Sant'Agata Li Battiati (CT)

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Pietro Alaimo - Via Archimede, 207 - 97131 Catania  
Tél.: 0039 95.457051 - 0039 347.5982089  
Email: pietro\_alaimo@libero.it

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 15/10/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 16-17/10/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 20/10/2012

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 20-21/10/2012

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 21/10/2011

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

**Pierre Groux**



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

**28<sup>a</sup> Mostra Internazionale "Città di Udine 2012"**

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Associazione Ornitologica Friulana

LIEU (VENUE)

Udine Fiere Loc. Cotonificio, 96 - Torreano di Martignacco (UD)

CONTACTS POUR INFORMATION  
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Sbrissa Mario - Via Zorutti 29/1 - 33050 Castions di Strada (UD)  
Tél.: +39 339.3638203 - Fax: +39 0432.530254  
GSM: +39 3393638203 Email: info@aofudine.it.

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

[www.aofudine.it](http://www.aofudine.it)

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 24/10/2012 (9-20h)

JUGEMENTS (JUDGING) 25/10/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 26/10/2012 17h

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 27/10/2012 (9-19h), 28/10/2012 (9-17h)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 28/10/2012

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE  
(DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 28/10/2012, 17.30h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

**Bernardino Yeves**



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION) **V<sup>o</sup> Malpensa International Ornithological Show**

ORGANISATION (ORGANIZERS) A.S.O.T. - A.O.B.A.

LIEU (VENUE) Centro Espositivo Ex Borletti - Canegrate (MI)

CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION) Garagiola, Giuseppe - Tél.: +39 333 9106462  
Cecchin Maurizio - Tél.: +39 339 3431913  
Email: info@asotaoba.it

SITE INTERNET (INTERNET SITE) [www.asotaoba.it](http://www.asotaoba.it)

#### CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 23/10/2012 (9-21h)

JUGEMENTS (JUDGING) 24-25/10/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 27/10/2012 11h

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 27/10/2012 (10-18h), 28/10/2012 (9-17h)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 27/10/2012 20.30

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 38/10/2012, 17h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: Salvatore Cirmi



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION) **12<sup>a</sup> Mostra Ornitologica Internazionale del Mediterraneo**

ORGANISATION (ORGANIZERS) Associazione Ornitologica Pugliese

LIEU (VENUE) Fiera del Levante, Lungomare Starita, Ingresso Via Verdi

CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION) Vincenzo Valori  
Tél.: +39 080.5746910 - +39 339.2063802  
Email: enzo.valori@yahoo.it

SITE INTERNET (INTERNET SITE) [www.aop-bari.it](http://www.aop-bari.it)

#### CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 28-29/10/2012

JUGEMENTS (JUDGING) 31/10/2011 - 1/11/2012

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 2/11/2012, 18h

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 3/11/2012 (8.30-19h), 4/11/2012 (8.30-16.30)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING) 4/11/2012, 17h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: Alessandro Paparella



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>12<sup>a</sup> Mostra Ornitologica Internazionale Città del Palladio</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	A.P.O.V. Associazione Provinciale Ornicoltori Vicentini
LIEU (VENUE)	Padiglione "L" Fiera di Vicenza, Viale del Lavoro 69 - Vicenza
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Zattera Carlo - Via S. Francesco 11/a - 36078 Valdagno (VI) Tél.: 0039 445.406662 - 0039 338.6643170 Fax 0039 445.404042 • Email: apovvicenza@libero.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.apov.altervista.org">www.apov.altervista.org</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	6/11/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	7-8/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	9/11/2012, 16h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	9-10-11/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	10/11/2012, 20h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	11/11/2012, 17.30h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Constant Van Santen</b>



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Campionato Internazionale di Ornitologia - Cesena 2012</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Associazione Ornitologica Cesenate
LIEU (VENUE)	Quartiere Fieristico Cesena - Via Dismano 3845, Cesena (FC)
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Farabegoli Paride Tél.: +39 338.8645466- Tél. - Fax: +39 547.646185 Email: info@aocesena.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.aocesena.it">www.aocesena.it</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	31/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	1-2/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	03/11/2012
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	3-4/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	4/11/2012
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	4/11/2012
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Gino Cortese</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012

*(C.O.M. International shows 2012)*



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>"3º Trofeo della Conca d'Oro" - Mostra Ornitologica Int.le di Palermo</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	A.O.T. Associazione Ornitologica Trinacria Onlus
LIEU (VENUE)	Ex Deposito Locomotive Sant'Erasmo Via Messina Marine - 90123 Palermo
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Daniele Cospolici - Via Delle Apli, 26 - 90144 Palermo Tél. - Fax: +39 91.6829666 - +39 340.2217005 Email: info@aot-pa.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.aot-pa.it">www.aot-pa.it</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	31/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	1-2/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	3/11/2012, 9h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	3/11/2012 (9-19h), 4/11/2012 (9-17h)
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	4/11/2012 10h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	4/11/2012 17.30h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Domenico Rosa</b>



### ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>73ème Exposition International «Città del Tricolore»</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	S.O.R. - Società Ornitologica Reggiana
LIEU (VENUE)	Ente Fiera Reggio Emilia, Centro Fieristico Mancasale, Via Filangeri, Reggio nell' Emilia
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Via F.lli Manfredi 57/E - 42100 Reggio Emilia Grisendo Renzo: Tel. +39 (0) 5222 515118 Banfi Enrico: Tél.: +335 7188238 • Email: info@sor.re.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.sor.re.it">www.sor.re.it</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	18-19/11/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	20-21/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	23-25/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	25/11/2012
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Pierre Groux</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### PAYS-BAS - HOLAND

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Belangenbehartiging Europese Cultuurvogel - 14<sup>e</sup>me Exp. Internationale</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	B.E.C. - Belangenbehartiging Europese Cultuurvogel
LIEU (VENUE)	Zaal « Valkenhorst », Oirschotsedijk 23, NL-5657 AD Acht / Eindhoven
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Secrétaire/Secretary: Toos Klomp, Mgr. Frenkesstraat 53, 5674, RV Gerwen Pays-Bas, Tel.: +31 (0) 40 28 35 979 - E-mail: secretaris@bec-info.com
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.bec-info.com">www.bec-info.com</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	20/11/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	21/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	23/11/2012
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	23-25/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	25/11/2012, 15h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	25/11/2012, 16.30h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Jean-Pierre Rotzetter</b>



### PAYS-BAS - HOLAND

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>Open International COM Kleurkanarie Show 2012</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Special Club Kleur, ANBvV
LIEU (VENUE)	Zaal FITLAND, Vic van der Asdonckstraat 5, 5421 VB Gemert, Eindhoven
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Secrétaire/Secretary: Han Lucas, Spiekermanserf, 4, 7722 AA Dalfsen, Pays-Bas, Tel.: +31(0)529435250, Fax:+31(0)529435236, GSM:+31(0)622240588, E-mail: han.lucas@hetnet.nl
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.speciaalclubkleur.nl">www.speciaalclubkleur.nl</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	9/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	10/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	12/10/2012
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	13-14/10/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	14/10/2012, 15.30h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	14/10/2012, 16.00h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Carlos Ramôa</b>



## EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2012 (C.O.M. International shows 2012)



### PORTUGAL

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>7<sup>eme</sup> Championnat Ornithologique International C.O.M. de l' Atlantique</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	C.C.O.P.Varzim; A.O.Barcelos; C.O.Braga, S.P.Ondulée-FONP
LIEU (VENUE)	Hall d'expositions de Barcelos, Ville de Barcelos, Portugal
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	C. Organisateur: Carlos F. Ramôa, Av. do Mar, 109, P-4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, Tél. +351 969.011071 Fax. + 351 252.688232 • Email: vilardemouros@hotmail.com
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.ciatlantico.com.sapo.pt">www.ciatlantico.com.sapo.pt</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	28-29/10/2012
JUGEMENTS (JUDGING)	30-31/10/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	1/11/2012, 15h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	1-4/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	3/11/2012, 20.30h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	4/11/2012, 18h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Christian Lemée</b>



### TURQUIE - TURKEY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	<b>I East Mediterranean International Cage Bird Show</b>
ORGANISATION (ORGANIZERS)	TKKKF-Turkish Canary and Cage Bird Federation
LIEU (VENUE)	Eski Feshane cadesi, Defterdar duragi, Eyup, Istanbul
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	R. Karakazancı, Tel: +90 5323365 email:karakazancı@hotmail.com F. Tanis, Tel: +90 5053295596, email:fatmatanis@yahoo.com
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	<a href="http://www.tkkkf.org">www.tkkkf.org</a>
<b>CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)</b>	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	5/11/2012 (9-20h) oiseaux étrangers, foreign birds 6/11/2012 (9-16h) oiseaux turques, turkish birds
JUGEMENTS (JUDGING)	7-8/11/2012
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	9/11/2012, 16h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	10-11/11/2012
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	11/11/2012, 20h, Dinner de Gala / Gala Dinner
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (DELIVERY OF BIRDS AND CLOSING)	11/11/2012, 16h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	<b>Salvatore Cirmi</b>



## PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### **Droits d'inscription aux Mondial C.O.M.**

Rappel de la décision du Congrès C.O.M.: La fixation du droit d'inscription par oiseau avec un maximum de dix euros (10,00) et du prix du catalogue avec un maximum de douze euros (12,00), à partir du Mondial de 2013 et pour une durée de trois ans (Mondial 2013, 2014 et 2015). En complément une assurance sera obligatoirement prévue, au prix de un euro (total inscription 10+1= 11 euros).

### **Les «Nouvelles de la C.O.M.» et procédure pour l'abonnement annuel**

Le C.D. C.O.M. a décidé le montant pour l'abonnement des «Nouvelles» pour 2013, de **15,00 euros (frais de port inclus) pour l'Europe ou 20,00 euros (frais de port inclus) pour les autres pays**. Les personnes intéressées peuvent souscrire un abonnement des «Nouvelles de la COM» (2 numéros par an), en versant le montant sur le compte bancaire de la C.O.M. avec la mention «Abonnement Nouvelles» et envoyer une copie du justificatif au responsable pour les abonnements des Nouvelles: Secrétaire-général adjoint: Carlos Ramôa, Av do Mar, 109, 4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, ou par email: [vilardemouros@hotmail.com](mailto:vilardemouros@hotmail.com)

### **Adresses et contacts des responsables et Entités Nationales membres de la C.O.M.**

Vous trouverez en annexe de ce numéro de «Les Nouvelles» la liste mise à jour de toutes les C.O.M. et entités nationales membres de la C.O.M.. Nous demandons instamment aux C.O.M. et entités nationales membres, de nous faire part de toutes modifications qui devraient, le cas échéant, y être apportées, en ce qui concerne leur pays respectif. Nous les en remercions d'avance.

### **Fees for entering birds in the World Show**

*Reminder of the decision taken in the C.O.M. Congress: the fixation of a fee of a maximum of ten (10,00) euros per bird entered, from the 2013 World Show and for the duration of three years (2013, 2014, 2015). A mandatory insurance will be prewied with a price of one (1,00) euro.*

### **The «Nouvelles de la C.O.M.» and subscription procedure**

*The C.D. C.O.M. has decided on the price for the subscription of the «Nouvelles» for the year 2013 of **15,00 euros (postage included) for Europe and 20,00 euros (postage included) for other countries**. All those interested can subscribe «Les Nouvelles de la COM» (2 issues per year), by bank transfer to the COM bank account with the remark «Abonnement Nouvelles» and send the copy of the receipt to the responsible for the subscriptions of the Nouvelles: Assistant-Secretary: Carlos Ramôa, Av. do Mar, 109, 4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, or by email: [vilardemouros@hotmail.com](mailto:vilardemouros@hotmail.com)*

### **Adresses and contacts of the responsibles of the C.O.M. National Entities**

*You can find at the end of this number of «Les Nouvelles» the updated list of the C.O.M. Member Countries. We ask all National Entities to inform us of any changes in the composition of their Committees and adress details. We thank them in advance.*



## PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### Cotisation Pays-Membres C.O.M.

Les cotisations annuelles sont actuellement fixées comme suit (ratifiées au Congrès de Piacenza 2009)

### Fees of the C.O.M. Member Countries

The present annual fees are as follows (ratified at the Piacenza Congress 2009)

Nombre de membres individuels affiliés (y compris les affiliés des membres collectifs) <i>Total number of individual members (including affiliated societies members)</i>	Cotisation annuelle <i>Membership fee</i>
≤ 1000	200,00 euros
1001-3000	300,00 euros
3001-6000	500,00 euros
(ou ≥ 6001)	1.000,00 euros

**ATTENTION:** il est rappelé que les cotisations doivent être réglées avant le 31 mars de chaque année.

**ATENTION:** we remind that all fees must be paid by the 31st of march of each year



## 61ème CHAMPONNAT DU MONDE DE LA C.O.M. (61° C.O.M. World Show)

### CALENDRIER OFFICIEL - OFFICIAL SCHEDULE

#### **17 janvier - january, 17**

- enlogement des oiseaux étrangers  
*caging of the foreign birds*

---

#### **18 janvier - january, 18**

- enlogement des oiseaux belges      18h Congres OMJ  
*caging of the belgian birds*      *18h OMJ Congress*

---

#### **19-20-21 janvier - january, 19-20-21**

- jugements  
*judging*

---

#### **22 janvier - january, 22**

- à disposition de l'organisation  
*at the disposal of the org. committee*

---

#### **23 janvier - january, 23**

- ouverture au public      12-18h      11h inauguration officielle  
*open to the public*      *12-18h*      *11h official opening*

---

#### **24 janvier - january, 24**

- ouverture au public 10-18h  
*open to the public* *10-18h*

---

#### **25 janvier - january, 25**

- ouverture au public 10-18h  
*open to the public* *10-18h*

---

#### **26 janvier - january, 26**

- ouverture au public 10-18h      20.30 soirée de gala  
*open to the public* *10-18h*      *20.30 gala dinner*

---

#### **27 janvier - january, 27**

- ouverture au public 10-15h      10h congrès COM      15h clôture de l'exposition  
*open to the public* *10-15h*      *10h COM congress*      *15h closure of the show*
- 16h délogement des oiseaux belges suivi des eleveurs étrangers presents  
16h take-out of belgian birds followed by foreign breeders present
- 18-24h délogement des oiseaux étrangers  
18-24h take-out of foreign birds

---

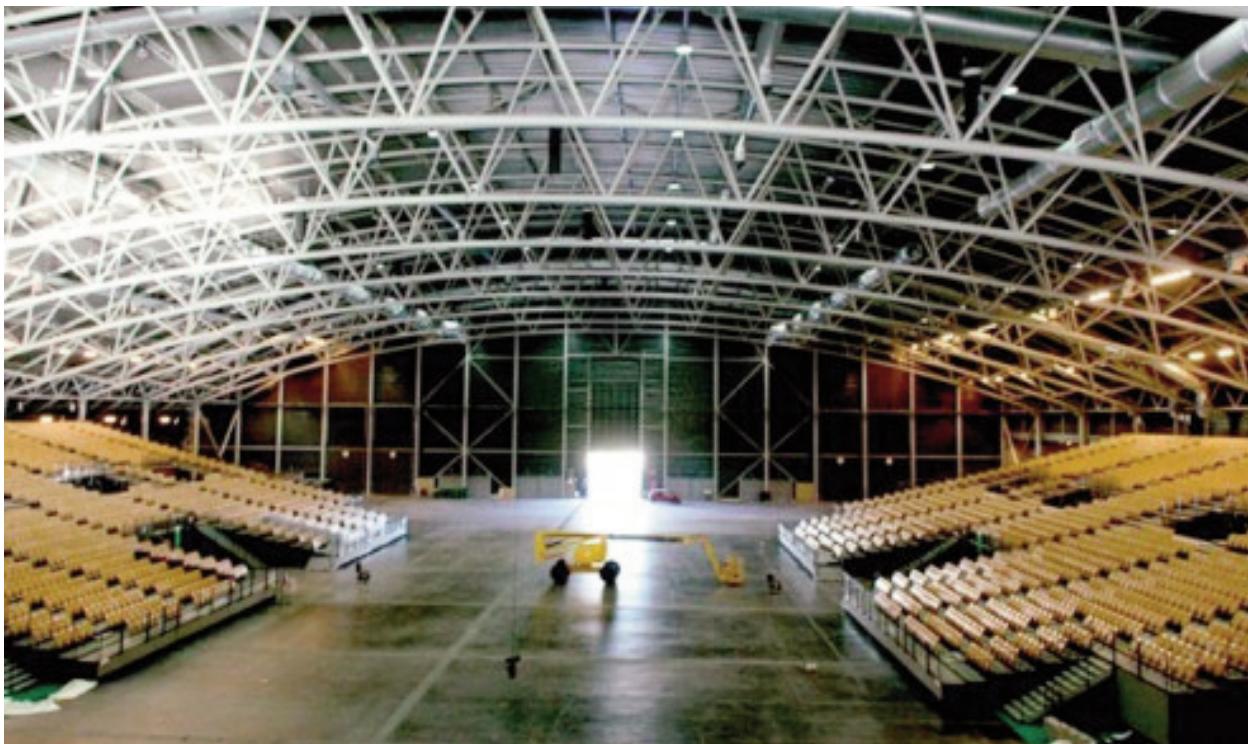
#### **28 janvier - january, 28**

- 8.30-12h délogement des oiseaux étrangers  
8.30-12h *take-out of foreign birds*



## 61ème CHAMPONNAT DU MONDE DE LA C.O.M. HASSELT 2013 61° C.O.M. World Show - Hasselt 2013

Les Nouvelles



### Parkeersituatie



## COMITÉ ORGANISATEUR 61ème CHAMPONNAT DU MONDE -HASSELT 2013 Committee organizer - 61° C.O.M. World Show - Hasselt 2013



Jaak Aerts



Jos Smeyers



Alfons Truyts



Patrick Lambrihs



Jan Van Looy



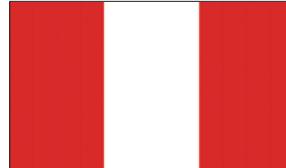
François Van Paesschen



Eugeen De Troyer



## PROCHAINS MONDIAUX FUTURE WORLD SHOW

HÉMISPHÈRE NORD (Northern Hemisphere)			HÉMISPHÈRE SUD (Southern Hemisphere)		
2013		BELGIQUE <i>Belgium</i> HASSELT	2012		BRÉSIL <i>Brazil</i> ITATIBA (SÃO PAULO)
2014		ITALIE <i>Italy</i> BARI	2013		ARGENTINE <i>ARGENTINA</i> (BUENOS AIRES)
2015		PAYS-BAS <i>Holand</i> ROSMALEN	2014		PÉROU <i>Peru</i> à designer, to be designated
2016		PORTUGAL  à designer, to be designated	<p><b>IMPORTANT:</b> les candidatures pour l'organisation du Mondial 2018 sont acceptées jusqu'au 30 juin 2013</p> <p><b>IMPORTANT:</b> the candidatures for the organization of the World Show 2018 must be received by the 30th of June 2013</p>		

Pour le mondial 2017, MALTA et ESPAGNE ont présenté sa candidature.

For the 2017 World Show, MALTA and SPAIN have presented their candidature

## COULEUR DES BAGUES (Ring colours)



2012	rouge <i>red</i>	RAL 3002	
2013	noir <i>black</i>	RAL 9005	
2014	vert <i>green</i>	RAL 6026	
2015	violet <i>violet</i>	RAL 4008	
2016	orange <i>orange</i>	RAL 2003	
2017	bleu foncé <i>dark blue</i>	RAL 5019	



## RÉPARTITION DES JUGES APPELÉS À OFFICIER AU "MONDIAL" HASSELT (BELGIQUE) 2013

### DESIGNATION OF JUDGES TO THE 2013 WORLD SHOW IN HASSELT (BELGIUM)

PAYS-COUNTRY/SECTION		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J-N	O-P	<b>TOTAL</b>
ALLEMAGNE-GERMANY	EFFECT	1		1	1	1							4
	RESERVE	1			1	1							3
AUTRICHE-AUSTRIA	EFFECT									1			1
	RESERVE							1					1
BELGIQUE-BELGIUM	EFFECT	1	2		11	13	4	3	1	1	3	1	40
	RESERVE	1	2		5	5	3	2	1	1	2	1	23
ESPAGNE-SPAIN	EFFECT			1	2	3	1	1	1				9
	RESERVE			2	1	1	1						5
FRANCE	EFFECT				2	1	1	1				1	6
	RESERVE				1	1		1		1			4
ITALIE-ITALY	EFFECT		1		3	4	1	1			1		11
	RESERVE		1		1	1	1		1				5
PAYS-BAS-HOLAND	EFFECT		1		1	1	1						4
	RESERVE		1			1					1	1	4
PORTUGAL	EFFECT				1	1					1		3
	RESERVE				1						1		2
SUISSE-SWITZERLAND	EFFECT										1		1
	RESERVE							1					1
CROATIE-CROATIA	EFFECT				1								1
	RESERVE												
DANEMARK-DENMARK	EFFECT						1						1
	RESERVE												
ROYAUME-UNI UNITED KINGDOM	EFFECT												
	RESERVE												
MALTE-MALTA	EFFECT												
	RESERVE												
POLOGNE-POLAND	EFFECT												
	RESERVE												
SLOVENIE-SLOVENIA	EFFECT												
	RESERVE												
TCHEQUIE-CZECH REP.	EFFECT												
	RESERVE												
TURQUIE-TURKEY	EFFECT						1						1
	RESERVE												
SERBIE-MONTENEGRO SERBIA-MONTENEGRO	EFFECT												
	RESERVE												
<b>TOTAL EFFECT.</b>		<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>22</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>82</b>
<b>TOTAL RESERVE</b>		<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>48</b>

A = Canaris Harz   B = Canaris Malinois   C = Canaris Timbrados   D = Canaris de Couleur   E = Canaris de Posture   F = Exotiques  
 G = Faune Européenne   H = Hybrides   I = Perruches ondulées  
 J/N= agapornis, néophèmes, perruches moineaux, perruches australienne, etc...   P= Colombes – Cailles



## COMMISSION DE CONTROLE DES JUGEMENTS AU "MONDIAL" HASSELT (BELGIQUE) 2013

### JUDGING CONTROL COMMITTEE AT THE 2013 WORLD SHOW IN HASSELT (BELGIUM)

PRESIDENT-GENERAL, GENERAL PRESIDENT	SALVATORE CIRMI	
PRESIDENT PARTIE TECHNIQUE TECHNICAL PRESIDENT	PIERRE GROUX	
SECTION	OMJ	COM
JUGEMENTS SECTION A-B-C CANARIS DE CHANT JUDGING SECTION A-B-C SINGING CANARIES	MAURICE LEVEL	CHRISTIAN LEMÉE
JUGEMENTS SECTION D CANARIS DE COULEUR JUDGING SECTION D COLOUR CANARIES	ROBERTO ROSSI	BERNARDINO YEVES CONSTANT VAN SAN- TEN
JUGEMENTS SECTION E CANARIS DE POSTURE JUDGING SECTION E POSTURE CANARIES	ALFRED SCHIL- DER	CARLOS RAMÔA
JUGEMENTS SECTION F/O/P EXOTIQUES JUDGING SECTION F/O/P EXOTIC BIRDS	ALESSANDRO PAPARELLA	DOMENICO ROSA
JUGEMENTS SECTION G-FAUNE EUROPEENE ET H-HYBRIDES JUDGING SECTION G-EUROPEAN BIRDS AND H-HYBRIDS	GINO CORTESE	PAULO MAIA
JUGEMENTS SECTION I- PERRUCHES ONDULEES ET J/K/L/M/N - PSITACIDÉS JUDGING SECTIONS I-BUDGERIGARS AND J/K/L/M/N - PSITACINES	JEAN-PIERRE ROTZETTER	SALVATORE CIRMI

Comme prévu dans le Cahier des Charges du Mondial, les organisateurs désigneront des personnes compétentes (juges O.M.J. et/ou nationales) pour aider la Commission de Contrôle, spécialement pour le contrôle des bagues.

As mentioned in the "Cahier des Charges du Mondial", the organizing committee will designate the competent stewards and coordinators, to help the Control Commission, especially in the ring control process.



## REPARTITION DES TÂCHES DU COMITÉ DIRECTEUR C.O.M. DISTRIBUTION OF THE TASKS OF THE C.D. COM

**Président Général, General President - Salvatore Cirmi**

- Coordination générale. *General coordination*
- Relations avec les pays à nouer ou à renouer. *Admission or re-admission of new member-countries*
- Communications officielles, *Official communications*

**Président-adjoint, Assistant-President - Bernardino Yeves Valero**

- Calendrier annuel des expositions internationales COM, *Calendar of the COM International Shows*
- Contacts et informations des Pays-membres, *Contact information for member countries:*  
*Argentina, Chile, Colombia, Cuba, Peru, Porto Rico, Uruguay, Venezuela*

**Vice-président - Domenico Rosa**

- Contacts et informations des Pays-membres, *Contact information for member countries:*  
*Bosnie/Bosnia, Bulgarie/Bulgaria, Croatie/Croatia, Hongrie/Hungary, Macédoine/Macedonia, Portugal, Serbie/Serbia, Slovénie/Slovenia, Tchéquie/Czech Republic.*

**Vice-président - Paulo Milheiro Maia**

- Contacts et informations des Pays-membres, *Contact information for member countries:*  
*Belgique/Belgium, Pays-Bas/Holand, Italie/Italia, Luxembourg, Maroc/Morocco, France, Suisse/Switzerland*

**Secrétaire Général, General Secretary – Constant Van-Santen**

- Secrétariat COM
- Contacts et informations des Pays-membres, *Contact information for member countries:*  
*Allemagne/Germany, Autriche/Austria, Canada, Danemark, Corée du Sud/Korea, Pologne/Poland, Slovaquie/Slovakia*

**Secrétaire Général adjoint, Assistant General-Secretary – Carlos Moura Ramôa**

- Contacts et informations des Pays-membres, *Contact information for member countries:*  
*Brésil, Chypre/Cyprus, Espagne/Spain, Royaume-Uni/United Kingdom, Grèce/Greece, Irlande/Ireland, Israël, Malte/Malta, Turquie/Turkey*
- Web site COM
- Edition « Les Nouvelles de la C.O.M. ».

**Trésorier, Treasurer – Christian Lemée**

- Responsable financier de la C.O.M., *Financial responsible of the COM*



## Repartition des Juges O.M.J. pour les prochains Mondiaux Hem. Nord

### Nomination of OMJ Judges for the next COM World Shows (Northern Hem.)

Les pays-membres sont classés en deux groupes A et B. L'appartenance des pays-membres aux groupes A et B est examinée chaque année.

Pour faire partie du groupe A les pays-membres doivent:

- \* exposer un nombre d'oiseaux important
  - \* posséder au minimum vingt (20) juges O.M.J.
- Tout pays-membre remplissant les conditions requises accède automatiquement au groupe A.

Tous les pays-membres qui ne remplissent pas ces deux conditions font partie du groupe B.

Les pays-membres du groupe B pourront désigner un total de trois (3) juges O.M.J. chaque année

*The COM countries are divided in two groups: A and B. To be part of the A group a country must:*

- \* *show an important number of birds at the precedent COM World Shows*
- \* *have at least 20 OMJ judges*

*All the countries that comply with these two conditions is automatically classified as an A-group country.*

*All the other countries will be classified as a B-group country.*

*The group composed by all the B countries will be asked to nominate a total number of 3 OMJ judges for the COM World Show.*

#### Groupe A / A Group:

1. Allemagne / Germany
2. Autriche / Austria
3. Belgique / Belgium
4. Espagne / Spain
5. France / France
6. Italie / Italy
7. Pays-Bas / Holand
8. Portugal / Portugal
9. Suisse / Switzerland

#### Groupe B / B Group:

1. Croatie / Croatia
2. Danemark / Danemark
3. Royaume Uni / United Kingdom
4. Malte / Malta
5. Pologne / Poland
6. Puerto Rico / Porto Rico
7. Serbie Montenegro / Serbia Montenegro
8. Slovénie / Slovenia
9. Tchéquie / Check Republic
10. Turquie / Turkey



## PROCÈDURES ET RÈGLES C.O.M. *C.O.M. Rules and Procedures*

### **1) EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M.**

Directives de la C.O.M. à respecter pour obtenir la reconnaissance d'expositions et concours dits «International».

- Tout club désireux d'obtenir de la C.O.M., la reconnaissance du caractère «International» de son exposition ou de son concours devra en faire la demande via la C.O.M. ou Entité nationale de son pays. Celle-ci, en cas d'accord, transmettra la demande au Président Général de la C.O.M. (copie au Secrétaire-général C.O.M.). Par cet accord, la C.O.M. ou Entité nationale, prend la responsabilité quant aux dates fixées pour le déroulement desdits expositions ou concours, et garantit, en plus des juges étrangers requis, la désignation du nombre de juges O.M.J. nationaux nécessaires.
- Le montant de la cotisation due à la C.O.M. sera de 500,00 euros
- Toute demande devra être en possession de la C.O.M. au plus tard pour le 31 décembre de l'année qui précède l'exposition ou le concours. Elle devra, en outre, mentionner les dates précises de la durée de l'exposition ou du concours:(Enlogement. Jugement, ouverture au public, inauguration officielle, clôture et délogement).
- La demande devra également être accompagnée de la preuve du paiement au Trésorier-général de la C.O.M.(ou copie du virement bancaire), d'un montant de de 500,00 euros, montant dû à la C.O.M. par le club concerné.
- Après les jugements, le superviseur COM présent, fournira au Comité Organisateur une copie du rapport de l'exposition.
- Toutes les demandes seront signalées lors du Congrès Statutaire de la C.O.M.
  - Le superviseur, membre du Comité Directeur C.O.M. ou Exécutif de l'O.M.J., devra être présent (ceci uniquement pendant la période des jugements) aux fins de contrôler le respect des présentes directives par les organisateurs.
  - Le Superviseur ne juge qu'en cas de situation spéciale, l'exposition concernée.
  - Pour permettre une bonne participation des juges O.M.J., les organisateurs devront assurer au minimum une rotation de 50% des juges étrangers chaque année.
  - Les Règlements de Compétition des Expositions Internationales C.O.M. devront

inclure la précision suivante: "En cas de non jugement, déclassement ou disqualification, aucun remboursement ne sera dû à l'éleveur-exposant, les éleveurs autorisent la photographie des sujets en exposition »

- Les frais de voyage du superviseur (avion, train ou voiture), sont à charge de la C.O.M., les frais de séjour (hôtel, repas) sont supportés par les organisateurs. L'indemnité journalière de jugement (le cas échéant) est identique à celle fixée, lors de la réunion C.O.M. / O.M.J. fin d'août, pour le «Mondial» de l'année en cours.

Les clubs auront, dans leur demande, à confirmer qu'ils respecteront rigoureusement les modalités suivantes:

- la participation d'éleveurs-exposants d'au moins 3 pays-membres de la COM, y compris le pays organisateur;
- les éleveurs-exposants devront, obligatoirement, être membres de clubs et/ou fédérations membres de la C.O.M.;
- les jugements devront être effectués, uniquement, par des juges O.M.J. d'au moins 3 pays différents, y compris le pays organisateur;
- la liste des juges pressentis par les organisateurs devra être adressée au Secrétaire O.M.J. minimum le 31 août de l'année en cours.

Le Secrétaire O.M.J. confirmera aux organisateurs la qualité O.M.J. des juges proposés et le choix du superviseur;

- les fiches de jugement C.O.M. / O.M.J. devront, obligatoirement, être utilisées;
- le catalogue (palmarès) devra mentionner les noms des juges qui auront effectué les jugements avec, en regard, le nom de leur pays;
- un bulletin d'inscription et un catalogue (palmarès) devront être envoyés au Président Général de la C.O.M. ainsi qu'au Secrétaire de l'O.M.J. dès que l'exposition ou le concours sera terminé.

L'attention est, particulièrement, attirée sur l'importance que représente ces exigences. Un manquement pourrait amener la C.O.M. à refuser, pour l'avenir, la reconnaissance «International» à l'exposition ou au concours organisé par le club qui n'aurait pas respecté les engagements pris.

Le CD C.O.M. a décidé aussi que chaque Championnat International COM recevra de la C.O.M. huit médailles COM pour attribution aux éleveurs participants.



## PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### **1) C.O.M. INTERNATIONAL SHOWS**

Rules of the C.O.M. to be respected to obtain the recognition of an "International C.O.M. Show"

- All Club who desires to obtain the recognition as « International Show » from the C.O.M. must send its request by the national entity of its country. This entity, in case it agrees with the request must forward it to the COM General President (with copy to the Secretary). By this request the National Entity takes responsibility on the calendar and dates decided to organize the show and guaranty the presence of the foreign and national OMJ judges required to judge the show.
- The fee to be paid to the COM for the request is of 500,00 euros
- All requests should be in possession of the COM, by 31st December of the year that precedes the date of the show. The requests should mention the specific dates of the show including the calendar for caging, judging, public opening hours, trophy presentation, official opening ceremony, taking out the birds, and closure.
- The request should also be accompanied by proof of payment to the General Treasurer (or copy of bank transfer) of the fee of 500,00 euros.
- After the judgement date, the COM Supervisor will give a copy of the official report to the Organising Committee.
- All requests will be announced at the COM Statutory Congress
- The Supervisor, a member of the COM Management Committee or the OMJ Executive Committee, should be present (this only in judging days) to control the respect of the official rules by those present.
  - The Supervisor will not judge the show, except in special cases.
  - To allow a good participation of the OMJ judges, the Organizing Committee should assure at least a rotation of 50% of the foreign judges each year.
  - The regulation of every COM International Show should include the following precision:

"In case of no judging, disqualification or wrong classing, no refund can be requested by the breeder, and « the breeder fully authorizes the photographing of his birds in the show »

- The travel expenses of the supervisor (plane, train or car) will be paid by the COM, the hotel and food expenses will be paid by the Organising Committee. The supervisor daily fee is equal to the judge's daily fee.  
The clubs confirm, by their request that they agree and will respect these rules.
- The Org. Com. should ensure the participation of at least breeders from 3 different COM member countries (including the org country)
- It is mandatory that all participating breeders must be members of clubs/federations members of the COM
- Judging is to be made by OMJ judges only, and from three different COM member-countries (including the org country)
- The list of judges invited by the org, committee to judge the show should be sent to the OMJ Secretary by the 31<sup>st</sup> of August of the current year  
The OMJ Secretary will confirm to the Org. Com. the correction of the list and the designated supervisor.
- It is mandatory that the COM/OMJ judging charts must be used.
- The name and country of all judges attending must be published in the catalogue of the show
- A copy of the entering chart and of the catalogue (with prize list) should be sent to the COM General President and also to the OMJ Secretary, after the closure of the Show.

We call for the respect of these rules. A failure in these procedures could mean the future refusal of a request from the same Organization.

The COM Management committee has decided that every COM International Show will receive eight special COM medals to be assigned the participant breeders.



## PROCÈDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### 2) BAGUES ET RÈGLES DE PARTICIPATION C.O.M.

Délivrance des bagues: il est rappelé aux pays-membres que les bagues doivent être délivrées aux amateurs-éleveurs, au plus tôt, à partir du 1er octobre de chaque année, et ce pour tous les oiseaux. ( voir «Les Nouvelles» N° 85 de mars 1991).

Attention: Seul l'éleveur est responsable de la dimension des bagues.

Toute bague déformée, illisible, ou trop grande, entraînera la disqualification du sujet exposé.

- Il est rappelé que pour participer au «Mondial» avec des oiseaux portant des bagues délivrées par un pays-membre, l'amateur-expo-sant doit, OBLIGATOIREMENT, avoir son domicile principal dans ce pays. Il est, de plus, précisé aux pays-membres que toute infraction entraînera la disqualification de tous les oiseaux des contrevenants.
- Les exposants «en duo» ne sont pas reconnus lors des "mondiaux" et lors des "expositions internationales" organisées sous le patronage de la C.O.M.. Ces exposants devront être refusés par les pays concernés.
- Dans les Mondiaux, il sera accepté cinq (5) oiseaux d'une même mutation/espèce dans chaque classe individuelle.
- Toute infraction constatée lors des dites expositions, sera sanctionnée par une disqualification des oiseaux inscrits de cette manière.

### 3) EXAMENS JUGES O.M.J.

- les candidats doivent être présentés par les responsables des C.O.M. ou entités nationales avant le 30 juin de chaque année.
- les candidats ont l'obligation d'effectuer leur préparation sur les standards O.M.J.
- les C.O.M. ou entités nationales ont l'obligation de donner à leurs candidats une copie des standards existants près de la C.O.M./O.M.J. pour les spécialisations respectives.

Les examens seront supervisés par le membre du C.E./O.M.J. de la section concernée ou par son remplaçant, sous la responsabilité du Président de l' O.M.J. Les résultats des examens seront communiqués le jour même.

Les examens consistent en une partie théorique (les questionnaires seront en possession du superviseur) et une partie pratique pour laquelle des oiseaux seront mis à la disposition des examinateurs et des candidats, au moins 3 stams (collections) et 12 individuels pour

toutes les catégories sauf le chant, 2 stams (collections) et 4 individuels;

- les dossiers complets (formulaire d'identité C.O.M., partie théorique et ensemble les fiches de jugement des examinateurs et des candidats) avec un rapport d'appréciation seront transmis par le(s) superviseur(s), et contresignés par lui, au Secrétaire de l'O.M.J. Toutes les corrections des épreuves pratiques seront faites par le C.E./O.M.J. ;
- Chaque candidat ne peut passer l'examen O.M.J. que dans une discipline principale en tenant compte que pour les exotiques et la faune européenne, les hybrides peuvent éventuellement entrer en ligne de compte comme discipline complémentaire;
- Les candidats-juges O.M.J. doivent être juges dans la spécialité choisie depuis au moins 5 années complètes (à examiner par le superviseur);
- La participation aux examens est complètement à charge des candidats y compris les frais de voyage.

Chaque pays-membre doit payer à la C.O.M. la somme de euro 10,00 euros par candidat à l'examen O.M.J.. La copie du virement bancaire doit être envoyée au Secrétaire OMJ avec la demande du pays-membre.

Chaque nouveau Juge O.M.J. doit payer la somme euro 40,00 euros comme droit d'entrée.

### 4) PRÉSENTATION D'UNE NOUVELLE RACE OU MUTATION.

Afin d'éviter la prolifération de races et/ou mutations trop proches des existantes et avant de pouvoir appliquer la procédure de reconnaissance de la durée de trois années consécutives aux mondiaux:

- Le standard de la race ou mutation proposée sera soumis à l'évaluation des experts O.M.J. de tous les pays membres de la O.M.J./C.O.M., avant de pouvoir être présenté au cours d'un mondial.
- Les experts donneront leur avis en tenant compte de l'originalité, de l'intérêt et des qualités esthétiques de la race ou mutation proposée
- Un vote, dégageant une majorité sera exigé avant de pouvoir la présenter au Championnat du Monde et de suivre la procédure suivante.



## PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### **2) RINGS AND COM PARTICIPATING RULES**

Delivery of rings: it is reminded to all member-countries that rings can only be delivered from the first of October each year, and this of all birds (see «Les Nouvelles» N° 85 march 1991).

Attention: only the breeder is responsible for the diameter and dimensions of the rings

All deformed, non readable or too big ring, will mean the disqualification of the bird shown.

- It is reminded that to be able to participate in the "COM World Show" with birds carrying rings issued by one member-country, the breeder MUST HAVE its main residing address in this member-country. It is recalled that all infraction to this rule will mean the disqualification of all birds entered by the breeder in question.
- The breeders "in partnership" are not recognized in "World and International Shows recognized by the COM. These "breeders" entries should be refused by the Committees and member-countries.
- In World Shows, in each individual class only 5 (five) birds of each mutation/species can be accepted from one breeder. All infraction detected will be sanctioned by the disqualification of the birds.

### **3) O.M.J. JUDGES EXAMS**

- The candidates should be presented by the COM National Entities, before 30 of june each year.
- The candidates must prepare themselves based on the OMJ/COM Standards
- The COM National Entities should give their candidates a copy of the relevant COM/OMJ standards (according to each section).

The exams sessions will be supervised by the OMJ Executive Committee members of each section or its appointed representative, under the responsibility of the OMJ President. The result of the exams will be announced the day of the exam session.

The exams will consist of a theoretical part (the questionnaires will be in possession of the supervisor) and a practical part, where some birds will be made available of the examining committee and the candidates, at least 3 stams

and 12 individuals (2 stams and 4 individual for the singing canaries section).

- The complete dossiers (COM identity forms, theoretical part, and set of judging charts of the examiners and candidates) with a written report of appreciation from the supervisor, all signed by him, are sent to the OMJ Secretary.

All the corrections of the practical tests are to be made by the OMJ Executive Committee.

- Each candidate can pass the exam for only one section, bearing in mind that for the F-Exotic Birds section and G-European Birds Section, the H Section (Hybrids) can be considered as a complementary section
- The candidates must be judges with at least 5 complete years as a judge (to be checked by the supervisor).
- The participation in the exam sessions is at the own cost of the candidate, including travel and accommodation expenses.

Each country should pay to the COM the amount of 10.00 Euros for each candidate to be examined. The copy of the bank transfer or receipt should be sent to the OMJ Secretary with the exam request.

Each new OMJ judge has to pay an entering fee of 40.00 Euros.

### **4) PRESENTATION OF A NEW BREED OR MUTATION**

In order to avoid the proliferation of breeds/mutations too close to the existing ones, and before the beginning of the recognition procedure of three consecutive years in the World Shows:

- The standard of the breed or mutation proposed should be analysed by the OMJ experts of the Section, before being able to be presented in a World Show
- The experts will give their opinion, bearing in mind the originality, interest and esthetical qualities of the breed or mutation proposed.
- A vote, with an approval majority needed, will be asked, in order for the proposal to be presented in the World Show and begin the official three year recognition procedure



## PROCÈDURES ET RÈGLES C.O.M. *C.O.M. Rules and Procedures*

### **5) PROCÉDURE DE RECONNAISSANCE D'UNE NOUVELLE RACE OU MUTATION:**

La demande doit être présentée, au plus tard le 30 juin, par un pays-membre qui fournit le standard et la documentation y afférents.

- La demande doit être envoyée par lettre recommandée au Président-Général de la C.O.M., avec copie au Secrétaire-Général de la C.O.M., et aux Président et secrétaire de l'O.M.J.
- Le secrétaire de l'O.M.J. devra recevoir la demande, accompagnée de 5 copies du standard proposé, rédigée en français, pour envoi aux membres de la commission de reconnaissance.
- Présentation minimale "hors concours" (pas de médailles): un (1) stam de 4 oiseaux et cinq (5) individuels par 1 éleveur ou plusieurs éleveurs différents, pendant au moins trois années consécutives aux Mondiaux.
- Le jugement des oiseaux est effectué par cinq (5) juges de pays différents, à l'exception des juges du pays-membre présentant ces oiseaux.

Les juges évalueront les oiseaux sur la base du

standard présenté et donneront leur appréciation écrite.

- Les oiseaux présentés doivent, au minimum, posséder 87% des facteurs demandés dans le standard.
- Si durant une année, ces conditions ne sont pas remplies, la procédure doit être reprise au début.

Notes:

- a) A titre uniquement consultatif, a ses frais, et afin de répondre aux éventuelles explications complémentaires que souhaiteraient avoir le responsable du C.E./O.M.J. ou les cinq (5) juges experts désignés, le pays qui demande une reconnaissance de mutation ou de race, peut envoyer un (1) spécialiste de ladite mutation ou race.
- b) Toute nouvelle Race ou mutation qui aura échoué 2 fois lors de sa demande de reconnaissance ne pourra pas être représentée pendant une période de 2 années.
- c) Tous les oiseaux non officiels (nouvelles races ou mutations) ne sont pas autorisés dans le Championnat du monde.



## PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

### **5) PROCEDURE FOR RECOGNITION OF A NEW BREED OR MUTATION**

The request should be presented by the 30<sup>th</sup> of June each year, by a member-country which should supply the standard and other documentation

- The request should be sent, by registered letter to the COM General President with copy to the OMJ President and Secretary.
- The OMJ Secretary should receive the request together with 5 copies of the proposed standard, written in French and English, in order to be sent to the members of the Recognition Committee.
- Minimum presentation of birds (non official, without medals): one (1) stam of 4 birds and five (5) individuals by 1 (one) breeder or several breeders, at least in three consecutive years in World Shows
- The judging of the birds will be made by five (5) judges of different countries, and one judges from the country presenting the new breed or mutation.

The judges will evaluate and judge according to the standard presented and they will give their written appreciation.

- The Birds presented must have, in order to be considered approved, at least 87% of the characteristics demanded by the standard.
- If in one year, the bird's appreciation result does not reach the mentioned percentage of characteristics, the procedure should restart from the beginning

#### NOTES:

- a) The member-country requesting the recognition can send one expert to be present in the procedures as a consultant, able to give information to the members of the recognition Committee or the CE OMJ,
- b) All new breed or mutation that fails a positive appreciation in its recognition request cannot be presented again for a period of two years
- c) All the non-official birds (new breeds or mutations) should not be accepted to be entered in World Shows



## LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



**ALLEMAGNE - GERMANY**

### C.O.M. Deutschland

c/o Herr W. Wulf - Koordinator  
Ewerstraße 7, 33154 Salzkotten  
Deutschland  
Tel: + 49 52 588549  
Fax: +49 52 586232  
Email: wilfried.wulf@freenet.de

Herr Alois Klem, Tech.Kommission  
Hauptstrasse, 171  
66606 St. Wendel, Deutschland

Website: [www.comdeutschland.de](http://www.comdeutschland.de)



**ARGENTINE**

### Federacion Ornitológica Argentina (F.O.A.)

Virrey Liniers 1277, C.A.B.A., C.P.1241  
Buenos-Aires (República Argentina)  
Email: [foa@ornitofoa.com.ar](mailto:foa@ornitofoa.com.ar)  
Website: [www.ornitofoa.com.ar](http://www.ornitofoa.com.ar)



**AUTRICHE - AUSTRIA**

### O.K.B.

Herr Christian Reizelsdorfer  
Böhmerwaldstrasse 12  
A - 4600 Wels (Autriche)  
Tel: +43 (0) 664 45 66 936  
Fax: +43 (0) 7242 29752

email: [christian.reizelsdorfer@liwest.at](mailto:christian.reizelsdorfer@liwest.at)  
Web site: [www.oe-kb.at/](http://www.oe-kb.at/)



**BELGIQUE - BELGIUM**

### B.O.U - U.O.B., COM-Belgique

Président: Andre Rogiers  
Heidestraat 124 - 1742 Sint Katharina Lombeek  
Tél.: +32 2.4525520 - +32 475.595025  
Email: [a.rogiers@skynet.be](mailto:a.rogiers@skynet.be) Website: [www.bouuob.be](http://www.bouuob.be)



**BOSNIE-HERCEGOVINA**

### Savez Udrzenja za Uzgoj

I Zastitu Ptica Bosne I Hercegovine  
Via Zukica br. 22 - 7200 Zenica - (Bosna i Hercegovina)  
President: Denjo Edin - Tél. +38 761.224623  
Secrétaire: Radoncic Amir - Tél. +38 761.747445



**BRÉSIL**

### Federação Ornitológica do Brasil (F.O.B.)

Av. Luciano Consoline, 1500  
Beija Flor - ITATIBA - SP  
13:255:068 - Brasil  
Email: [federacaoob@uol.com.br](mailto:federacaoob@uol.com.br)  
Website: [www.fob.org.com.br](http://www.fob.org.com.br)



**BULGARIE**

### C.O.M. - Bulgaria

Association Bulgare d'Oiseaux Décoratif  
c/o M. Trendafilov, Président  
Strelbichte 19A/B App. 68 - BG - 1404 Sofia (Bulgarie)  
Email: [bav-velev@mail.bg](mailto:bav-velev@mail.bg)  
Website: [www.canary-bnccc.com/](http://www.canary-bnccc.com/)



**CANADA**

### COM-Canada (CACC)

President: Radoslav Pagac  
3 Hilldowntree Trail - Brampton , Ontario - LS8 1P7 Canada  
Email: [Rado.Pagac@rogers.com](mailto:Rado.Pagac@rogers.com)  
Tél. 905 793.5624  
Fax 905 793.8665



## LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES ADDRESSES

**CHILI**

**Sociedad Ornitológica Chilena**  
 Felipe Rozas (Administrative Contact)  
 Mario Julio (Technical Contact)  
 Web: [www.soch-hs.org](http://www.soch-hs.org)

**CHYPRE**

**«Cyprus Canary Association»**  
 Mr. S. Courtellierides, Secrétaire  
 P.O. Box 20673  
 CY - Nicosia  
 (Chypre)

**COLOMBIE**

**Federación Ornitológica Colombiana (F.O.C.)**  
 c/o Asociación de Canaricultores y  
 Ornitolófilos de Colombia (A.C.R.O.C.)  
 Apartado Aero n. 58206  
 CO - Bogotá D.E. 2 (Colombie)

**CROATIE**

**“Hrvatski Ornitološki Savez”**  
 President: Ervin Jelenaca  
 Schiavuzzijev prilaz 7,  
 52100 Pula - Croatia  
 e-mail: [ervino.jelenaca@pu.t-com.hr](mailto:ervino.jelenaca@pu.t-com.hr)

General Secretary: Darko Mičetić  
 Braće Horvatića 16,  
 51000 Rijeka - Croatia  
 e-mail: [darko431@net.hr](mailto:darko431@net.hr)

**CUBA**

**Asociación Nacional Ornitológica de Cuba  
(A.N.O.C.)**  
 Calle Infanta N° 402 (altos) Esq. A San Miguel  
 C - 10400 Municipio Centro Habana  
 (Cuba)

**DANEMARK - DENMARK**

**C.O.M. Danmark**  
 Mr. Ronald Hvam, President  
 Moselundvej 10, DK  
 7442 Engesvang (Danemark)  
 Tel.: +45 86865246  
 Email: [ronaldhvam@gmail.com](mailto:ronaldhvam@gmail.com)

**ESPAGNE - SPAIN**

**COM-ESPAGNE**  
 President: Miguel Penzo, C/Falcon, 24  
 CP04740 Roquetas de Mar, Espana  
 Tel.: +34 950322867 Fax: +34 950321054  
 GSM: +34 696030222,  
 email: [penzo@penzo.es](mailto:penzo@penzo.es)      Secrétaire: Manuel Cárdenas Teno  
 C. Molino N°3, 14540 La Rambla, Espane  
 email: [linospinus2@hotmail.com](mailto:linospinus2@hotmail.com)

Web: [www.com-espana.org](http://www.com-espana.org)

**FRANCE**

**COM France**  
 Secrétaire Marie-Claire TARNUS  
 23, Chemin du Vieux Four - 83150 BANDOL - France  
 Tel/Fax: +33 4 94 29 12 21 - Mobile: 06 61 71 65 62  
 Email: [marieclairetarnus@wanadoo.fr](mailto:marieclairetarnus@wanadoo.fr)  
 Web: [com.france@orange.fr](mailto:com.france@orange.fr)



## LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES ADDRESSES



**ROYAUME UNI - UK**

### **COM - UK**

Président: Mr. Richard Lumley  
20, Ryedale Close, Norton, Malton  
North Yorkshire - YO17 9DQ - UK  
Tél. +44 1653.697565  
Email: richardlumley27@tiscali.co.uk  
Website: www.comuk.co.uk

Secrétaire: Ghalib Al-Nasser  
"Evenstar", Pinkuah Lane, Pentlow  
Sudbury CO10 7JW, England  
Tel: +44 (0) 1787 282332,  
Email: al-nasser@cbb4u.co.uk



**GRÈCE**

### **C.O.M. Hellas**

Président M. Papadakis Konstantinos  
Solonos 21  
GR – 57019 - Peraia, Thessaloniki (Grèce)  
Email: info@com-greece.gr  
Website: www.com-greece.gr



**HONGRIE - HUNGARY**

### **Confédération Nationale des Eleveurs d'Oiseaux d'Agrément Hongrois**

Mr Sándor Tóth, Président, Sóstói út 7/B III/7, 4400 Nyíregyháza (Hongrie)  
Tel./Fax.: + 36 42 403 882, GSM: +36 20 824 6170  
email: mdosz@freemail.hu , web: www.mdosz.org



**IRLANDE - IRELAND**

### **Eire Ornithological Association - C.O.M. Ireland**

Mr Edward Darcy  
13, Fancourt, Balbriggan,  
Co Dublin, (Eire)  
Tel. 00353 1841.2754  
Email: eddar13@hotmail.com



**ISRAËL**

### **Israel Federation of Bird Breeders**

Avi Alberto Rubens  
P.O.BOX 21825 - Hadera - 38493 - Israel  
phone: +972 4.6201187  
mobile: +972 54.8325927  
Email: arubens@netvision.net.il; arubens@orange.net.il



**ITALIE - ITALY**

### **C.O.M. Italia**

Via Caorsana 94 Loc. Le Mose - 29100 Piacenza (Italy)  
tel. +39 0523.593403  
fax +39 0523.571613  
Email: foi@foi.it  
Website: www.foi.it



**S. KOREA DU SUD - CORÉE DU SUD**

### **Korean Ornithological Federation**

Yong.Chul Kim MD, PhD  
101 Daehang-no, Jongno-ku, Seoul, 110-744 Korea  
Tel: +82-2-2072-3289  
Fax: +82-2-747-5639  
Email: pain@snu.ac.kr



**LUXEMBOURG**

### **Fédération Luxembourgeoise d'Ornithologie**

c/o Secrétaire M. Louis Muller  
33a, Haaptstrooss  
L - 9835 Hoscheid-Dickt  
(Grand Duché de Luxembourg)



## LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES ADDRESSES



F.Y.R. MACÉDONIE

**Ornitoloska Federacija  
na Makedonija (O.F.M.)**  
c/o Mr. Zlatko Dimovski: ul. "73" br. 10 selo Volkovo  
1000 Skopje (F.Y.R. Macédonie)



MALTE

**Bird Breeders' Association**  
c/o Mr. Joseph Barbara  
Rudabell L. Gonzi Street  
M – Tarxien TXN 2371 (Malte)  
Email: bbaccommalta@onvol.net



MAROC

**Fédération Ornithologique Marocaine**  
Président: Mr. Mohsine El Aoufir  
Immeuble 32, app 6,  
Rue Oued Fés, Agdal  
Rabat - Maroc

Secrétaire-gen. Ms. Mohammed Maizi  
Hay Salam sect 6, Villa  
1149 Sale - Maroc



PAYS-BAS - HOLAND

**C.O.M. Nederland**  
c/o de heer A.P. Braam  
Keiendriesstraat 20  
NL - 6685 AL Haalderen (Pays-Bas)  
Tel.: +00 31 481 462507

Email: bart.braam@planet.nl



PEROU

**Asociacion Peruana de Ornitologia**  
Mariscal Luzuriaga 138  
303 - Jesús María Lima II  
Lima (Pérou)



POLOGNE

**Polska Federacja Ornithologiczna (PFO)**  
ul. Gen. J. Hallera, 28, 40-321 Katowice ,Polska  
Email: biuro@pfo.info.pl  
Website: www.pfo.info.pl  
Tel: + 48 505 678 686



PORTUGAL

**C.O.M. Portugal**  
Président C.O.M.Portugal  
M. Raul Manuel Andrade Leitão  
Av. Vasco da Gama, N° 317, 9º FC  
P-4490-410 Póvoa de Varzim (Portugal)

Email: raul.leitao@gmail.com  
Website: www.com-portugal.net



PUERTO RICO

**COM-Puerto Rico**  
Mr. Luis Talavera, General Secretary  
RR-02 Buzon 5389  
Toa Alta, PR 0095  
(Puerto Rico)  
email: ltdcanarios@yahoo.com



## LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES ADDRESSES



SERBIE MONTENEGRO

**Savez organizacija za zastitu i odgoj ptica**

**Srbija & Crna Gora**

c/o Mr. Slobodan Kulic,  
President 28, marta 25,  
SCG - 16000 Leskovac  
(Serbie & Montenegro)



SLOVAQUIE - SLOVAKIA

**Slovensky Zväz Chovatelov**

**President: Ing. arch Vladimir Falat**

Krizna 44, SK - 824 76 Bratislava  
(Slovaquie)  
Tel: + 421 903 053 899 Fax: +421 (0) 255 571 158  
email: falat.v@gmail.com Web: www.szch.sk



SLOVÉNIE - SLOVENIA

**ZDGP Slovenije**

Président Iztok Cilensek  
Cesta 9. Avgusta 8/D  
1410 Zagorje ob Savi (Slovénie)

Email: istok\_cilensek@t-2.net Web: www.zdgpslo.si



SUISSE

**C.O.M. Suisse,**

Secrétaire: Mr. F. Vuillaume  
Route du Jura, 40  
CH - 2926 Boncourt (Suisse)  
Email: vuillaumef@gmail.com  
Website: www.kleintiere-schweiz.ch



TCHÉQUIE - CZECH REP.

**Cesky Svaz Chovatelu**

President: Jiri Kral  
Kobylisy, Maskova 3, CZ - 182 53 Praha 8, (Tchéquie)  
Tel: +420 734 621 754, Fax: +420 284 681 451

Email: sekretariat@cschdz.eu Website: www.cschdz.eu



TURQUIE - TURKEY

**TKKKF - Turkish Canary and Cage Birds Federation**

President: M. Yilmaz Çakmak  
Anadolu Mah. Inci Sok, N. 11  
Yildirim Bursa (Turkey)

Email: federasyon@tkkkf.org.tr Website: www.tkkkf.org



URUGUAY

**A.C.R.U.**

Asociacion Canaricultores Roller del Uruguay  
Av. Gal Rivera 3066,Casilla de Correo 16016  
ROU - Montevideo (Uruguay)  
Email: bwilliamsonb@yahoo.com  
Website: ornitouy.com



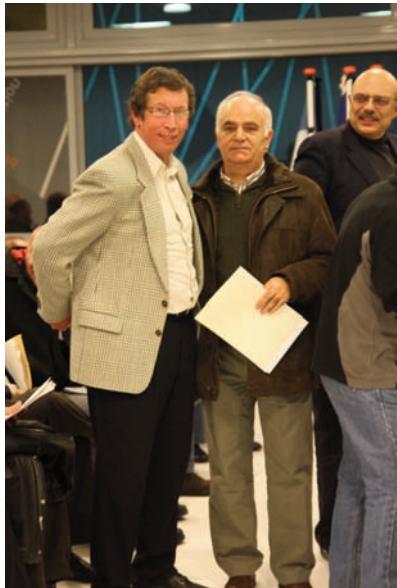
VÉNÉZUÉLA

**COM-Vénézuéla**

Président M. Antonio Vieira  
Pajarolandia  
Final Avenida Casanova  
Edf. Ionio, Local 1  
YV – Caracas (Vénézuéla)



# Les Nouvelles





JOELS.be



VERSELE-LAGA



HASSELT BELGIUM



MONDIAL 2013

# 61<sup>e</sup> C.O.M. Mondial voor zang- en siervogels Hasselt-België

Organisatie:

Koninklijke Belgische Ornithologische Federatie vzw

Ethias Arena - Grenslandhallen  
Gouverneur Verwilghensingel - 3500 Hasselt

Van 23/01/2013 t.e.m. 27/01/2013

[www.mondial2013.be](http://www.mondial2013.be)

